OPEL INSIGNIA

Manual de Informação e Lazer

Índice

Tocar em R700 IntelliLink / Navi 900 IntelliLink 5
R300 Color/R400 Color 95

Tocar em R700 IntelliLink / Navi 900 IntelliLink

Introdução 6
Funcionamento básico 14
Rádio 32
Leitor de CD 38
Dispositivos externos 41
Navegação 47
Reconhecimento de fala 68
Telemóvel 74
Perguntas frequentes 86
Índice remissivo 90

Introdução

Informações gerais 6
Função antirroubo 7
Aspetos gerais dos elementos de comando 8
Uso 12

Informações gerais

O sistema de informação e lazer oferece-lhe entretenimento e informação no seu veículo, na forma de Car Infotainment, recorrendo à mais moderna e alta tecnologia.

Utilizando as funções de rádio FM, AM ou DAB, é possível registar um elevado número de estações em várias páginas de favoritos.

Nas páginas de favoritos também podem ser registadas faixas de música, números de telefone, endereços de destino ou definições do som.

O leitor de CD integrado irá reproduzir CD de áudio e CD MP3/ WMA.

Pode ligar dispositivos externos de armazenamento de dados, p. ex. iPod, dispositivos USB ou outros dispositivos auxiliares, ao Sistema de informação e lazer como fontes adicionais de áudio; pode fazê-lo por cabo ou por Bluetooth.

O sistema de navegação com planeamento do percurso dinâmico permitirá que chegue de forma segura ao seu destino e evite, se assim o desejar, automaticamente filas ou outras restrições ao trânsito.

Além disso, o Sistema de informação e lazer está equipado com um Portal Telemóvel que permite a utilização cómoda e segura do seu telemóvel no veículo.

A função de projeção do telemóvel permite utilizar aplicações específicas no smartphone através do Sistema de informação e lazer.

Opcionalmente, o Sistema de informação e lazer pode ser operado com os comandos no volante ou através do sistema de reconhecimento da fala.

A concepção bem pensada dos elementos de comando, o ecrã táctil e os mostradores com visão clara permitem-lhe utilizar o sistema de forma fácil e intuitiva.

Advertência
Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no

visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Conduza sempre com segurança quando utilizar o sistema de informação e lazer.

Em caso de dúvidas, pare o veículo antes de operar o sistema de informação e lazer.

⚠Aviso

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regras de trânsito devem sempre ser seguidas.

Apenas introduzir dados (p.ex. endereços) com o veículo parado.

Se uma indicação da navegação contradiz as regras de trânsito, as regras de trânsito têm a primazia.

⚠Aviso

Em algumas áreas e ruas de sentido único, outras estradas e entradas (por exp. zonas pedonais) para onde não é permitido virar, não estão assinaladas no mapa. Nessas áreas, o Sistema de informação e lazer poderá emitirá um aviso que tem de ser aceite. Nestes casos, tem de prestar atenção especial às ruas de sentido único, estradas e entradas para as quais não lhe é permitido virar.

Recepção de emissoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor
- recepção por vias múltiplas devido ao reflexo
- sombreado

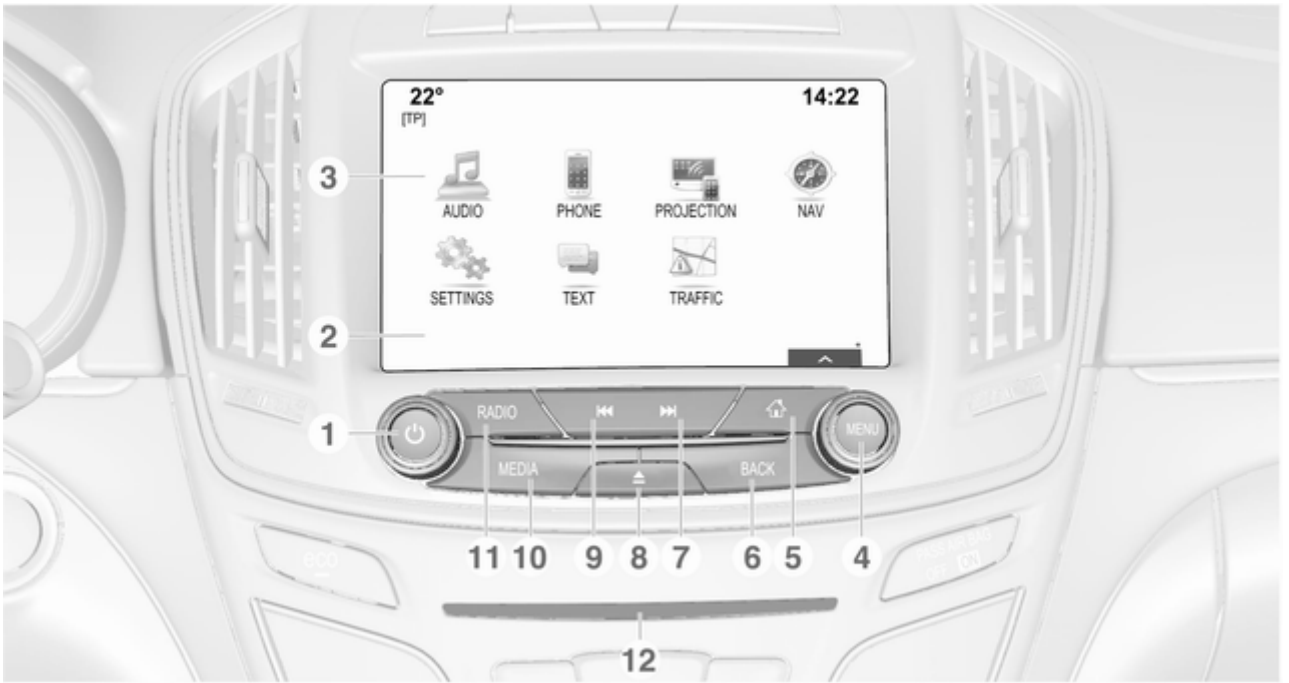
Função antirroubo

O sistema de informação e lazer está equipado com um sistema electrónico de segurança para efeitos de prevenção anti-roubo.

Por conseguinte, o Sistema de Infoentretenimento funciona exclusivamente no seu automóvel e não tem qualquer valor para um ladrão.

Aspetos gerais dos elementos de comando

Visor central com comandos



1 ⏻ 12

Se desligado: pressão curta: ligar

Se ligado: pressão curta: desactivar o som do sistema; pressão longa: desligar

Rodar: ajustar volume

2 Visor/ecrã táctil

3 Ecrã inicial (configurável) 16

4 MENU

Rodar: marcar botões de ecrã ou itens de menu; percorrer uma lista de itens de menu; alterar um valor de definição

Premir: selecionar/ativar um botão de ecrã ou item de menu marcado; confirmar valor definido; mudar para uma opção de definição diferente; abrir submenu específico da aplicação (se disponível)

5 ⌂

Premir: mostrar ecrã inicial

6 BACK

Premir: voltar ao ecrã/ menu anterior

7 ⏭

Rádio: pressão curta: ir para a estação seguinte; pressão longa: procurar para cima 32

Leitor de CD/Dispositivos externos: pressão curta: ir para a faixa seguinte; pressão longa: avançar rapidamente 39

8 ⏏

Premir: ejectar disco 39

9 ⏮

Rádio: pressão curta: ir para a estação anterior; pressão longa: procurar para baixo 32

Leitor de CD/Dispositivos externos: pressão curta: ir para a faixa anterior; pressão longa: retroceder rapidamente 39

10 MEDIA 12

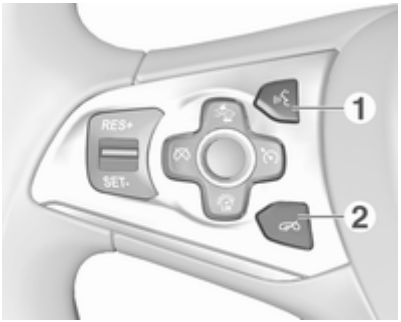
Premi: activar leitor de CD ou dispositivo externo

11 RADIO 32

Premir: activar rádio ou alterar banda de rádio

12 Ranhura CD 39

Telecomandos no volante



1

Pressão curta: aceitar chamada telefónica 78

ou activar reconhecimento de voz 68

ou interromper um aviso e falar directamente 68

Pressão longa: activar a passagem directa de voz (se for suportada pelo telemóvel) 68

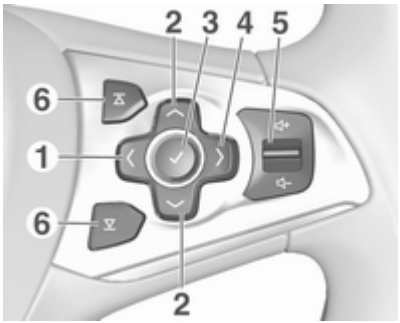
2

Pressão: terminar/recusar chamada 78

ou desactivar reconhecimento de voz 68

ou activar/desactivar a função silêncio 12

Para uma descrição dos restantes comandos, consulte o Manual de Instruções.



1

Premir: visualizar o menu de seleção de aplicações; voltar ao nível de menu superior seguinte no Centro de Informação do Condutor (ver imagens abaixo)

2 ⌄ / ⌃

Pressão curta: selecionar item de menu no Centro de Informação do Condutor

Pressão longa: percorrer rapidamente uma lista longa de contactos no Centro de Informação do Condutor

3 ✔

Premir: confirmar seleção no Centro de Informação do Condutor

4 ›

Premir: visualizar menu principal específico da aplicação no Centro de Informação do Condutor

5 🔊+ / 🔊− 12

Premir para cima: aumentar volume de som

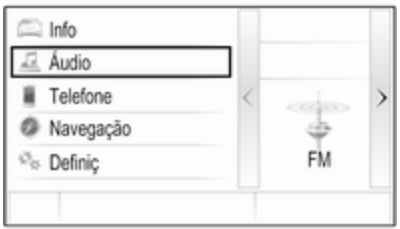
Premir para baixo: diminuir volume de som

6 ⏮ / ⏭

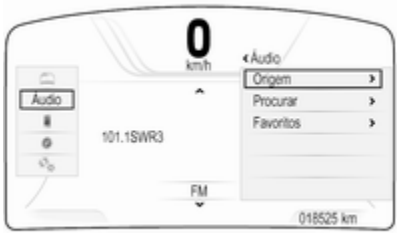
Rádio: premir para selecionar o favorito seguinte/anterior no Centro de Informação do Condutor 19

Multimédia: premir para selecionar a faixa seguinte/anterior no Centro de Informação do Condutor 43

Centro de Informação do Condutor (nível intermédio):



Centro de Informação do Condutor (nível superior):



O Centro de Informação do Condutor de nível superior permite alternar entre dois modos de visualização diferentes (temas), **Circuito** e **Desporto**.

A imagem acima mostra o tema **Circuito** (para alterar o tema do ecrã, consultar o Manual de Utilização).

Uso

Ligar/desligar o Sistema de informação e lazer

Pressionar brevemente ⏻. Depois de ligar, fica activa a última fonte do Sistema de informação e lazer.

Desligação automática

Se o Sistema de informação e lazer foi ligado premindo ⏻ quando a ignição estava desligada, desligar-se-á automaticamente ao fim de 10 minutos.

Definição do volume

Rodar ⏻.

A definição actual é apresentada no visor.

Quando o sistema de informação e lazer é ligado, fica definido o volume por último seleccionado, desde que esse volume seja mais baixo do que o volume de arranque máximo ⇨ 28.

Volume automático

Quando o volume automático está activado ⇨ 28, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

Silenciamento

Premir brevemente ⏻ para desactivar o som das fontes de áudio.

Para cancelar novamente a função de desactivação do som: rodar ⏻ ou premi-lo brevemente.

Modos de funcionamento

Rádio

Premir repetidamente **RADIO** para activar o modo de rádio ou alternar entre as diferentes bandas de frequências.

Para obter uma descrição detalhada das funções do rádio ⇨ 32.

Leitor de CD

Premir repetidamente **MEDIA** para activar o leitor de CD.

Para obter uma descrição detalhada das funções do leitor de CD ⇨ 38.

Dispositivos externos

Premir repetidamente **MEDIA** para activar o modo de reprodução para um dispositivo externo ligado (p. ex., dispositivo USB, iPod ou smartphone).

Para obter uma descrição detalhada sobre como ligar e operar dispositivos externos ⇨ 41.

Navegação

Premir ⌂ para visualizar o ecrã inicial.

Selecione **NAV** para visualizar o mapa de navegação com a área à volta da localização atual.

Para obter uma descrição detalhada das funções de navegação ⇨ 47.

Telefone

Antes de ser possível utilizar o portal Telemóvel, deve ser estabelecida uma ligação entre o Sistema de informação e lazer e o telemóvel.

Para uma descrição detalhada sobre a preparação e o estabelecimento de uma ligação Bluetooth entre o Sistema de informação e lazer e um telemóvel ⇨ 74.

Se o telemóvel estiver ligado, prima ⌂ e, em seguida, selecione **TELEFONE** para visualizar o menu principal do portal Telemóvel.

Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer ⇨ 78.

Projeção do telemóvel

Para mostrar aplicações específicas do visor do seu smartphone no Sistema de informação e lazer, ligue o seu smartphone.

Prima ⌂ e, em seguida, selecione **PROJECÇÃO** para iniciar a função de projeção.

Dependendo do smartphone ligado, é apresentado um menu principal com diferentes aplicações selecionáveis.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 45.

Funcionamento básico

Funcionamento básico 14
Operação dos menus 16
Teclados 17
Favoritos 19
Contactos 23
Definições do som 27
Definições de volume 28
Definições de sistema 28

Funcionamento básico

O visor central tem uma superfície sensível ao toque que permite a interacção directa com o ecrã.

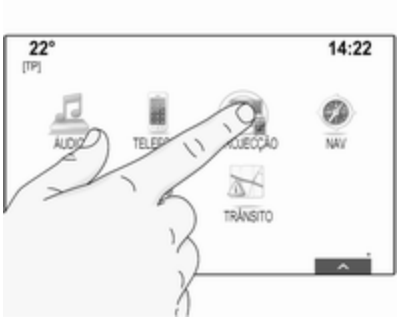
Botão ⮌ no ecrã

Para voltar ao nível de menu superior seguinte, seleccionar ⮌.

Botão de ecrã Sair

Para sair do menu activo actualmente, seleccionar **Sair**.

Seleccionar ou activar um botão de ecrã ou item de menu

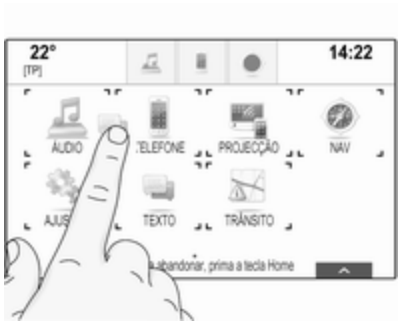


Toque num botão de ecrã ou item de menu.

A função do sistema correspondente é activada, é mostrada uma mensagem ou é apresentado um submenu com mais opções.

Advertência
Nos capítulos seguintes, os passos de utilização para selecionar e ativar um botão do ecrã ou item de menu através do ecrã táctil serão descritos como "... selecionar o <nome do botão>/<nome do item>".

Mover os itens



Toque longamente no elemento que pretende mover até surgirem molduras à volta dos ícones. Mova o dedo até à posição pretendida e solte o elemento.

Advertência
Deve ser aplicada uma pressão constante e o dedo deve ser movido a uma velocidade constante.

Todos os outros itens são reordenados.

Prima ⌂ no painel de comando para sair do modo de edição.

Advertência
Nos capítulos seguintes, os passos de funcionamento para mover um elemento do ecrã através do ecrã táctil serão descritos como "...arraste...ícone para..." ou "...arraste...item de menu para...".

Percorrer as listas

Se estiverem disponíveis mais itens do que os visíveis no ecrã, a lista deve ser percorrida.

Para percorrer uma lista de itens de menu, tem as seguintes opções:

- Coloque o dedo em qualquer parte do ecrã e mova-o para cima ou para baixo.

Advertência
Deve ser aplicada uma pressão constante e o dedo deve ser movido a uma velocidade constante.

- Toque em ∨ ou ∧ no topo e no fundo da barra de deslocamento.
- Mova o cursor da barra de descolamento para cima e para baixo com o dedo.
- Em listas classificadas por ordem alfabética, toque na respetiva letra no teclado vertical. A lista salta para a localização correspondente dentro da lista.

Para voltar ao topo da lista, toque no título da lista.

Advertência
Nos capítulos seguintes, os passos de utilização para navegar até um item da lista através do ecrã táctil serão descritos como "...navegar até <nome do item>".

Operação dos menus

Ecrã inicial

O ecrã inicial é apresentado no visor central.

Todas as aplicações instaladas podem ser acedidas a partir do ecrã inicial.

Para personalizar o ecrã inicial, arraste o ícone que pretende mover para a sua nova posição. Liberte o ícone para soltá-lo na respectiva localização. Prima ⌂ no painel de comando para sair do modo de edição.

Tabuleiro de aplicações

O tabuleiro de aplicações encontra-se na parte central superior do ecrã e pode ser acedido a partir de todos os menus principais.

No tabuleiro de aplicações podem ser guardados entre três e cinco ícones de aplicações.

Alguns ícones de aplicações adaptam-se dinamicamente à situação actual, por exemplo, indicando que perdeu uma chamada telefónica.

O tabuleiro de aplicações pode ser personalizado, movendo itens para dentro e para fora da área do tabuleiro de aplicações.

Barra de selecção

A barra de selecção encontra-se no fundo do ecrã e pode ser acedida a partir de todos os menus principais.

Através da barra de selecção, é possível alterar as diferentes vistas dentro de uma aplicação ou executar acções específicas da aplicação, por exemplo, iniciar uma sessão de reconhecimento de voz.

Para visualizar a barra de seleção quando esta não está visível no ecrã, selecione ⌃ no fundo do ecrã.

Mensagens

No caso de um evento do sistema, antes de executar uma função do sistema ou devido a um accionador externo, por exemplo, uma chamada recebida, ser-lhe-á apresentada uma mensagem.

Seleccione uma das opções disponíveis.

Se ignoradas, a maioria das mensagens são rejeitadas automaticamente após um determinado período de tempo. Os alertas que não são rejeitados automaticamente permanecem activos no ecrã até serem confirmados ou o accionador fica inválido.

Teclados

Teclado

Teclado de letras:

Teclado de símbolos:

Dependendo da aplicação ou função actualmente activa, o menu do teclado é apresentado de forma diferente.

Para mudar para o teclado de símbolos, seleccionar **Sím**.

Para mudar para o teclado de letras, seleccionar **ABC**.

Inserir caracteres

Para inserir um carácter, toque no respetivo botão de ecrã. O carácter é inserido logo após libertar.

Toque longamente no botão de ecrã de uma letra para mostrar as letras associadas num menu de contexto com letras. Soltar e em seguida seleccionar a letra pretendida.

Para confirmar a introdução, selecione o respetivo botão de ecrã de confirmação.

Função de conclusão automática
Uma vez inserida uma sequência de caracteres, a mesma é guardada no sistema e pode ser chamada pela função de conclusão automática.

Após a inserção de um carácter (letra ou dígito), a função de conclusão automática fica activa. Cada carácter adicional inserido é considerado no processo de correspondência, reduzindo a lista de correspondências da conclusão automática.

Seleccionar ⌄ ao lado dos caracteres introduzidos para visualizar uma lista de todas as correspondências da conclusão automática.

Advertência
O número de opções disponíveis é indicado acima do botão de ecrã ⌄. O mesmo muda de acordo com o número de correspondências encontradas.

Seleccione o respectivo item da lista. O teclado é mostrado novamente com a respectiva entrada da lista mostrada no campo de entrada.

Editar o texto
Para colocar o cursor, toque na respetiva posição no texto. Introduza as alterações.

Consoante a aplicação, seleccionar × para eliminar um carácter introduzido. Toque longamente em × para eliminar todos os caracteres.

Seleccione o respectivo botão de ecrã de confirmação para confirmar uma entrada.

Caracteres maiúsculos e minúsculos
Na maior parte dos casos, só podem ser inseridas letras maiúsculas.

Se o reconhecimento de caracteres minúsculos e maiúsculos estiver disponível, é apresentado um botão de ecrã **Shift** adicional.

Para ativar a função Shift e colocar uma letra em maiúscula, selecione **Shift**.

A função é automaticamente desactivada após a inserção de uma letra.

Teclado

Se tiver de ser inserido apenas um número ou código PIN, é apresentado um teclado. Dependendo da aplicação ou função actualmente activa, o menu do teclado é apresentado de forma diferente.

Para uma descrição detalhada sobre como inserir caracteres e alterar o texto inserido, consulte acima.

Favoritos

Várias informações diferentes podem ser guardadas como favoritos, por exemplo:

- estações de rádio
- faixas de música
- álbuns ou intérpretes
- números de telefone
- destinos e percursos
- POIs
- registos de contactos
- definições do som
- aplicações do ecrã inicial

Estão disponíveis 60 localizações de favoritos individuais, apresentadas em grupos de cinco favoritos por linha.

Podem ser apresentadas na vista de uma fila ou de três linhas.

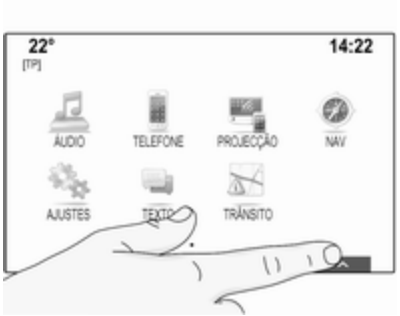
Se a localização de um favorito estiver ocupada, o botão de ecrã do favorito indica o texto da etiqueta do respectivo favorito. Se a localização de um favorito estiver vazia, é indicado o número de posição da localização do favorito (1 a 60).

Mostrar os favoritos

A lista de favoritos pode ser acedida a partir de todos os menus.

Para visualizar uma linha de favoritos quando a barra de seleção não está visível no fundo do ecrã:

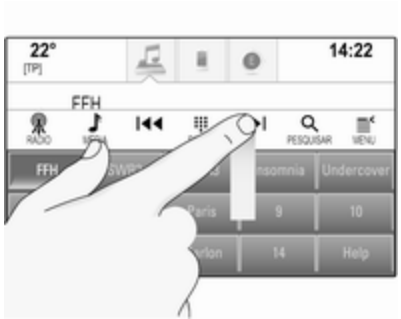
Seleccione ⌃.



Para mostrar uma linha de favoritos quando uma barra de selecção é mostrada no ecrã:

Colocar o dedo na barra de interacção e movê-lo para cima até uma linha de favoritos ficar visível.

Advertência
Deve ser aplicada uma pressão constante e o dedo deve ser movido a uma velocidade constante.



Para visualizar três linhas de favoritos, arraste a lista de favoritos mais para cima.

Percorrer as páginas de favoritos

A página de favoritos está visível na vista de uma linha ou três linhas. Para navegar pelas páginas de favoritos, coloque o dedo em qualquer parte da página de favoritos e mova-o para a esquerda ou direita.

É apresentada a página de favoritos seguinte ou anterior.

Advertência
Deve ser aplicada uma pressão constante e o dedo deve ser movido a uma velocidade constante.

Se alcançar o início ou o fim das páginas de favoritos, a lista completa é recolhida.

Advertência
Na área direita do ecrã, as marcas indicadoras apresentam o número de páginas de favoritos e o número da página actualmente visualizada. O número de marcas indicadoras adapta-se à vista escolhida (mais páginas na vista de uma linha, menos páginas na vista de três linhas).

Guardar os favoritos

Os favoritos podem ser guardados a partir do ecrã inicial, da aplicação de áudio, da aplicação de navegação ou da aplicação de telemóvel.

Mostre a lista de favoritos e navegue até à respectiva página de favoritos.

Toque longamente no respetivo botão de ecrã do favorito.

Se existir apenas um item armazenável no ecrã, é emitido um sinal sonoro e o item é guardado no respetivo botão de ecrã.

Se houver mais do que um elemento armazenável no ecrã, a página de favoritos é minimizada e o menu previamente mostrado é novamente apresentado. Seleccione o item que pretende guardar nos favoritos. É emitido um sinal sonoro e o item é guardado no respetivo botão de ecrã.

São disponibilizados abaixo alguns exemplos para armazenar favoritos.

Exemplo: Estação de rádio
Premir repetidamente **RADIO** para activar a função de rádio e a banda de frequência pretendida.

Procure a estação que pretende guardar nos favoritos ⇨ 32.

Para guardar esta estação nos favoritos, mostre a lista de favoritos e navegue até à respectiva página de favoritos.

Toque longamente no botão do ecrã do respetivo favorito até ouvir um sinal sonoro. A estação é guardada nos favoritos.

Exemplo: Álbum
Premir repetidamente **MEDIA** e seleccionar a fonte de áudio pretendida.

Seleccionar **PESQUISAR** para activar o menu de procura e em seguida **ÁLBUNS** ⇨ 43.

Para guardar um dos álbuns nos favoritos, mostre a lista de favoritos e navegue até à respectiva página de favoritos.

Toque longamente no respetivo botão de ecrã do favorito. A página de favoritos é minimizada e a lista de álbuns é apresentada novamente.

Seleccione o álbum que pretende guardar nos favoritos. O álbum seleccionado é guardado nos favoritos.

Exemplo: Destino
Prima ⌂ para visualizar o ecrã inicial e, em seguida, selecione **NAV**.

Selecione **DESTINO**, selecione **ÚLTIMAS** na barra de seleção e, em seguida, toque no destino pretendido na lista ⇨ 55.

Para guardar este endereço nos favoritos, mostre a lista de favoritos e navegue até à respetiva página de favoritos.

Toque longamente no respetivo botão de ecrã do favorito. O endereço seleccionado é guardado nos favoritos.

Exemplo: Número de telefone
Prima ⌂ para visualizar o ecrã inicial e, em seguida, selecione **TELEFONE**.

Seleccionar **TECLADO** e introduzir o número a ligar ⇨ 78.

Para guardar este número nos favoritos, mostre a lista de favoritos e navegue até à respectiva página de favoritos.

Toque longamente no respetivo botão de ecrã do favorito. O número é guardado nos favoritos.

Obter os favoritos

Visualize a página de favoritos (ver acima) e navegue até à página de favoritos pretendida (se necessário).

Advertência
Os favoritos indisponíveis são apresentados a cinzento.

Selecione o botão de ecrã do respetivo favorito. Dependendo do tipo de favorito seleccionado, é reproduzida uma estação de rádio ou faixa, é iniciada uma chamada telefónica, é calculado um percurso ou é iniciada uma aplicação.

Advertência
O favorito activo é realçado.

Utilizar os telecomandos no lado direito do volante
Premir repetidamente ⧊ ou ⧋ para seleccionar o favorito de áudio pretendido.

Em alternativa, prima 〈 para visualizar o menu do conjunto de instrumentos para a seleção de aplicações. Seleccione **Áudio** e depois **Favoritos**. Seleccione o favorito pretendido.

Editar os favoritos

Selecione **AJUSTES** no ecrã inicial, **Rádio** e, em seguida, **Administrar favoritos**. É apresentada uma vista de três linhas de favoritos com as opções de edição na barra de selecção.

Mudar o nome de favoritos

Navegue até à respetiva página de favoritos.

Seleccione o favorito que pretende editar.

Seleccione **RENOMEAR**.

Abre-se um teclado com o texto actual da etiqueta do favorito no campo de entrada, bem como na área de pré-visualização da etiqueta.

Introduzir o texto da nova etiqueta e seleccionar **Guardar**. Volta automaticamente à página de favoritos.

Seleccionar ⌃ no fundo do ecrã para mostrar a barra de selecção e, em seguida, seleccionar **FEITO** para voltar ao menu das definições.

Eliminar os favoritos

Navegue até à respetiva página de favoritos.

Seleccione o favorito que pretende eliminar.

Seleccione **APAGAR**. O favorito e todos os dados associados são eliminados.

Seleccionar **FEITO** para voltar ao menu das definições.

Mover os favoritos

Navegue até à respetiva página de favoritos.

Arraste o favorito que pretende mover para a sua nova posição.

Para guardar um favorito numa localização além da página de favoritos actualmente visível, arraste-o para os símbolos < ou > no topo da página de favoritos. A lista começa a deslocar. Para parar o deslocamento, navegue de volta para a área da página de favoritos.

Seleccionar **FEITO** para confirmar a acção e voltar ao menu das definições.

Definir o número de favoritos mostrados

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **AJUSTES**. Seleccione **Rádio** e depois **Número de favoritos exibidos**.

Active o número pretendido de favoritos a mostrar.

Advertência
Se o número de favoritos guardados exceder o número de favoritos activados no menu de definições, os favoritos adicionalmente guardados não são eliminados, mas simplesmente ocultados da vista. Podem ser reactivados aumentando o número de favoritos visualizáveis.

Contactos

Dois tipos diferentes de listas de contactos podem ser acedidos pelo Sistema de informação e lazer:

- listas de contactos transferidas de dispositivos Bluetooth ou outras fontes externas
- lista de contactos do veículo

Advertência
Pode ser guardado na lista de contactos do veículo um máximo de 1000 contactos. Não existe limite para as listas de contactos descarregadas.

A lista de contactos apresentada aquando do primeiro acesso varia em função da aplicação ativa e do dispositivo ligado.

Alterar a fonte

Para visualizar uma lista de contactos, prima ⌂, ative o telemóvel ou a aplicação de navegação e, em seguida, selecione **CONTACTOS** na barra de seleção.

Seleccionar **Alterar lista de contactos** no lado direito do ecrã. É apresentada uma lista de todas as fontes de contacto disponíveis. A lista de contactos actualmente activa está assinalada com ✔.

Seleccione a lista de contactos pretendida. É apresentada a respectiva lista.

Advertência
O sistema guarda uma lista escolhida dentro de uma aplicação. Ao reentrar na lista de contactos desta aplicação, é apresentada de novo a lista anteriormente selecionada.

Utilizar a lista de contactos

Para visualizar uma lista de contactos, prima ⌂, ative o telemóvel ou a aplicação de navegação e, em seguida, selecione **CONTACTOS** na barra de seleção.

Aplicação de navegação:

Aplicação de telemóvel:

Para mostrar a vista de detalhes dos contactos, selecione uma das entradas da lista.

A vista de detalhes dos contactos pode conter os seguintes dados:

- nome próprio e apelido
- vários números de telefone
- vários endereços de e-mail
- várias moradas (por exemplo, casa e trabalho)
- na lista de contactos do veículo: introdução da categoria
- na lista de contactos do veículo: campo de notas
- para as introduções de PI: informações sobre horários de expediente, ementas (restaurantes, por exemplo), preços, etc.

Advertência
Os dados são ordenados consoante a aplicação ativa, por exemplo, na aplicação do telemóvel, sendo os números de telefone apresentados em primeiro lugar.

Seleccionar a entrada pretendida.

Adicionar novos contactos

Para adicionar informação dos menus da aplicação à lista de contactos do veículo, abra a respectiva aplicação.

Aplicação de navegação: Seleccione ou introduza um destino ⇨ 55. É apresentada a vista de detalhes do destino. Seleccione **Guardar**. É apresentado um menu.

Aplicação de telemóvel: Seleccione **ÚLTIMAS**. Seleccionar + ao lado do número de telefone a adicionar à lista de contactos. É apresentado um menu.

Seleccione uma das opções.

Criar novo contacto
É apresentado o menu de selecção da categoria de dados.

Seleccione a respectiva categoria de dados para a informação a guardar, por exemplo, endereço do trabalho ou telemóvel. É apresentada a vista de detalhes do contacto.

Advertência
As categorias de dados apresentadas no novo menu correspondem à informação que pretende guardar, por exemplo, se a informação a guardar for um endereço, são apresentados na lista apenas os tipos de endereços.

Concluir a introdução e seleccionar **Guardar** para guardar o contacto.

Adicionar a contacto existente
É apresentada a lista de contactos do veículo. Seleccione o contacto pretendido.

A vista de detalhes do contacto é apresentada com a informação a adicionar mostrada em separado do lado direito do ecrã.

Seleccione a respectiva categoria de dados para a informação a guardar, por exemplo, endereço do trabalho ou telemóvel.

Se escolher uma categoria de dados existente, a informação existente é substituída.

Seleccionar **Guardar** para guardar as novas informações.

Editar os contactos

Para editar um contacto, abra a lista de contactos do veículo. Selecione o contacto pretendido na lista de contactos do veículo.

Seleccionar **Editar contacto** no lado direito do ecrã.

É apresentada a vista de edição.

Modificar a informação
Seleccione o campo que pretende modificar. Dependendo do campo seleccionado, é apresentado o teclado correspondente.

Introduza as alterações ⇨ 17.

Seleccionar **Guardar** na vista de detalhes do contacto para guardar as alterações.

Adicionar nova informação
Seleccione o campo onde pretende inserir informação adicional.

Para criar um novo campo para uma categoria de dados já existente, por exemplo um segundo número de telemóvel, seleccionar + no respectivo campo de dados.

Advertência
O botão de ecrã + só é apresentado se for possível adicionar mais informação para essa categoria de dados.

Dependendo do campo seleccionado, é apresentado o teclado correspondente ⇨ 17.

Introduzir os novos dados e seleccionar o botão de ecrã em frente ao campo de entrada.

Seleccionar **Guardar** na vista de detalhes do contacto para guardar as alterações.

Eliminar contactos

Eliminar um único contacto
Para eliminar um único contacto, abra a lista de contactos do veículo. Selecione o contacto pretendido na lista de contactos do veículo.

Seleccionar **Editar contacto** no lado direito do ecrã.

Para eliminar a entrada do contacto e todas as informações associadas, seleccionar **Apagar**. É apresentada uma mensagem de confirmação.

Confirme a mensagem. O registo é eliminado.

Eliminar a lista de contactos do veículo completa
Para eliminar a lista de contactos do veículo completa, abra a lista de contactos do veículo.

Seleccionar **Alterar lista de contactos** no lado direito do ecrã. É apresentada uma lista de todas as fontes de contactos disponíveis. A lista de contactos actualmente activa está assinalada com ✔.

Seleccione o botão de ecrã − ao lado de **Veículo**. É apresentada uma mensagem de confirmação.

Confirme a mensagem para eliminar a lista.

Ordenar as listas de contactos

Por predefinição, as listas são ordenadas alfabeticamente por nome próprio. Se não estiver disponível nenhum nome próprio, é utilizado o apelido. Se não estiverem disponíveis o nome próprio e o apelido, é utilizado um dos primeiros caracteres como critério de ordenação.

A ordem pode ser alterada, caso o nome próprio e o apelido estejam guardados em dois campos diferentes.

Para alterar a ordenação, seleccionar **Ordenar**.

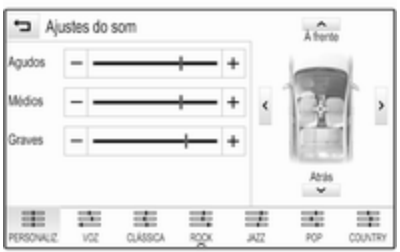
Escolha a ordem pretendida. A lista é reordenada de forma correspondente.

Definições do som

No menu de definições do som pode definir as características do som. O menu pode ser acedido a partir de cada menu principal de áudio.

Advertência
Um conjunto personalizado de definições do som pode ser guardado nos favoritos. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 19.

Para abrir o menu das definições do som, seleccionar **MENU** no respectivo menu de áudio principal. Seleccione **Ajustes do som**.



Agudos

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências altas das fontes áudio.

Ajuste a definição tocando repetidamente em − ou +.

Em alternativa, mova o cursor na barra de definições.

Sons médios

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências das gamas médias da fonte áudio.

Ajuste as definições tocando repetidamente em − ou +.

Em alternativa, mova o cursor na barra de definições.

Baixos

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências ultra graves das fontes áudio.

Ajuste as definições tocando repetidamente em − ou +.

Em alternativa, mova o cursor na barra de definições.

Balanço e fader

Na figura do lado direito do menu, defina o ponto no habitáculo que deverá ter o melhor som.

Para ajustar as definições, toque em ∧, ∨, < e >.

Para alternar rapidamente entre os altifalantes dianteiros e traseiros, seleccionar **À frente** ou **Atrás** no cimo e no fundo do diagrama do veículo.

Surround

(se estiver equipado com sistema de som surround)

Utilize esta definição para realçar ou atenuar o efeito surround.

Ajuste as definições tocando repetidamente em − ou +.

Modos de equalizador

(se não estiver equipado com sistema de som surround)

Seleccione um dos botões de ecrã na barra de selecção para optimizar o som para os estilos de música específicos.

Seleccionar **PERSONALIZ.** para ajustar manualmente as definições do som.

Modos surround

(se estiver equipado com sistema de som surround)

Seleccione um dos botões de ecrã na barra de selecção do ecrã para optimizar o som para os diferentes lugares sentados.

Seleccionar **NORMAL** para definir o melhor som para todos os lugares sentados.

Definições de volume

Volume máximo de som no arranque

Prima ⌂ e, em seguida, selecione **AJUSTES** no ecrã inicial.

Navegue pela lista e seleccione **Rádio** e, depois, **Volume máximo inicial**.

Toque em − ou + para definir o volume pretendido.

Regulação automática do volume

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **AJUSTES**.

Navegue pela lista e seleccione **Rádio** e, depois, **Adaptação automática de volume**.

Para ajustar o grau de adaptação do volume, defina **Adaptação automática de volume** para uma das opções disponíveis.

Deslig.: sem realce de volume com aumento da velocidade do veículo.

Alto: realce máximo de volume com aumento da velocidade do veículo.

Volume dos anúncios de trânsito

Para ajustar o volume dos anúncios de trânsito, defina o volume pretendido durante a transmissão de um anúncio de trânsito pelo sistema. A respetiva definição é então memorizada pelo sistema.

Definições de sistema

Podem ser realizadas várias definições e adaptações para o Sistema de informação e lazer através da aplicação **AJUSTES**.

Hora e Data

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **AJUSTES**.

Seleccione **Hora e data**.

Acertar a hora
Seleccionar **Ajustar hora** para aceder ao submenu respectivo.

Seleccionar **Ajuste autom.** no fundo do ecrã. Active **Ligado - RDS** ou **Desligado - Manual**.

Se a opção **Desligado - Manual** estiver selecionada, ajuste as horas e os minutos tocando em ∧ ou ∨.

Toque em **12-24 h** do lado direito do ecrã para selecionar um formato de horas.

Se for seleccionado o formato de 12 horas, é apresentada uma terceira coluna para a definição AM e PM. Seleccione a opção desejada.

Definir data

Seleccionar **Ajustar data** para aceder ao submenu respectivo.

Advertência
Se a informação da data for automaticamente fornecida, este item de menu não está disponível.

Seleccionar **Ajuste autom.** no fundo do ecrã. Active **Ligado - RDS** ou **Desligado - Manual**.

Se a opção **Desligado - Manual** estiver selecionada, ajuste a data tocando em ∧ ou ∨.

Relógio

Seleccionar **Visualização relógio** para aceder ao submenu respectivo.

Para desligar o relógio digital nos menus, selecciona **Deslig.**.

Idioma

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **AJUSTES**.

Navegue pela lista e seleccione **Idioma**.

Advertência
O idioma actualmente activo está assinalado com ✔.

Navegue pela lista e seleccione o idioma pretendido.

Modo de bloqueio

Se for activado o modo de bloqueio, todos os visores do veículo são bloqueados e não poderão ser realizadas alterações no sistema.

Advertência
As mensagens relacionadas com o veículo e a câmara de marcha-atrás permanecem activas.

Bloquear o sistema

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **AJUSTES**.

Navegue pela lista e seleccione **Modo de bloqueio**. É apresentado um teclado.

Introduzir um código de quatro dígitos e seleccionar **Confirmar**. O teclado é apresentado novamente.

Para confirmar a primeira introdução, reintroduza o código de quatro dígitos e selecione **Bloquear**. O sistema está bloqueado.

Desbloquear o sistema

Ligue o Sistema de informação e lazer. É apresentado um teclado.

Introduzir o respectivo código de quatro dígitos e seleccionar **Desbloquear**. O sistema está desbloqueado.

Código PIN esquecido

Para repor a predefinição do código PIN, contacte a sua oficina.

Mostrador

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **AJUSTES**.

Navegue pela lista e seleccione **Display**.

Modo

Seleccionar **Modo dia/noite** para aceder ao submenu respectivo.

Dependendo das condições de iluminação externa, seleccione **Dia** ou **Noite**.

Se seleccionar **Auto**, o sistema ajusta automaticamente o visor.

Calibrar o ecrã táctil

Seleccionar **Calibrar ecrã táctil** para aceder ao submenu respectivo.

Siga as instruções no ecrã, tocando nos respetivos pontos indicados. O ecrã táctil está calibrado.

Desligar o visor

Seleccionar **Desligar display** para desligar o mostrador.

Para voltar a ligar o visor, toque no ecrã táctil ou carregue num botão no painel de comando.

Voltar às Definições de Fábrica

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **AJUSTES**.

Navegue pela lista e seleccione **Reiniciar ajustes de fábrica**.

Restaurar as definições do veículo
Seleccione **Reiniciar ajustes do veículo** para restaurar todas as definições de personalização do veículo. É apresentada uma mensagem de aviso.

Seleccione **Restaurar**. As definições são repostas.

Limpar todos os dados privados
Seleccione **Apgar todos dados privados** para eliminar os seguintes dados:

- dispositivos Bluetooth emparelhados
- listas telefónicas guardadas
- lista de contactos do veículo
- listas de destinos
- favoritos

É apresentada uma mensagem de aviso.

Seleccione **Apagar**. Os dados são eliminados.

Restaurar as definições do rádio
Seleccione **Reiniciar ajustes do rádio** para repor os seguintes dados:

- definições do som
- definições de volume
- definições de voz
- tabuleiro de aplicações
- fontes de contactos

É apresentada uma mensagem de aviso.

Seleccione **Restaurar**. As definições são repostas.

Informação sobre o software

Prima ⌂ e seleccione **AJUSTES**.

Navegue pela lista e seleccione **Informação software**.

É apresentada uma lista com os números das versões de todos os itens carregados no sistema.

Actualização do sistema
Para atualizar o software do sistema, contacte a sua oficina.

Rádio

Uso 32
Procura de estações 32
Sistema de dados de rádio (RDS) 34
Emissão de áudio digital 35

Uso

A função de rádio faz parte da aplicação **ÁUDIO**.

Activação da função de rádio

Selecione **ÁUDIO** no ecrã inicial e, em seguida, selecione **RÁDIO** na barra de seleção.

Em alternativa, prima **RADIO** no painel de comando.

Selecção da banda de frequência

Selecione ou prima repetidamente **RADIO** para alternar entre as diferentes bandas de frequências.

Procura de estações

Procura automática de estações

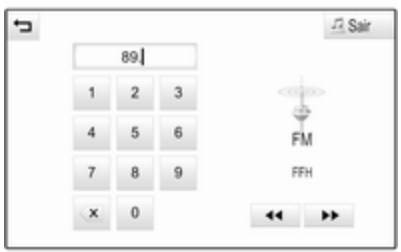
Premir ⏮ ou ⏭ para ouvir a estação anterior ou seguinte.

Procura manual de estações

Pressionar e manter assim ⏮ ou ⏭. Liberte o respectivo botão quando a banda de frequência desejada tiver sido praticamente atingida.

Sintonização de estações

Seleccionar **SINTO.** na barra de selecção. É apresentado um teclado.



Toque no campo **Sintonia directa** e, em seguida, introduza a frequência pretendida. Confirme a sua introdução.

Lista de estações

Nas listas de estações, todas as estações rádio na área de recepção actual estão disponíveis para selecção.

Para mostrar a lista de estações da banda de frequência actualmente activa, tem as seguintes opções:

- Toque no ecrã.
- Seleccionar **PESQUISAR** na barra de selecção.
- Rodar **MENU**.

A lista de estações é apresentada.

Advertência
A estação actualmente em recepção é destacada.

Navegue pela lista e seleccione o item pretendido da lista.

Listas de categorias

Muitas estações RDS ⇨ 34 e DAB ⇨ 35 emitem um código PTY, que especifica o tipo de programa transmitido (p. ex. notícias). Algumas estações também alteram o código PTY, em função do conteúdo do programa que estão actualmente a transmitir.

O Sistema de informação e lazer guarda estas estações, ordenadas por tipo de programa, na respectiva lista de categorias.

Advertência
O item da lista **Categorias** apenas está disponível para as bandas de frequência FM e DAB.

Selecione **MENU** na barra de seleção para visualizar o menu da respetiva banda de frequência e selecione **Categorias**.

É apresentada uma lista de categorias de tipos de programas disponíveis no momento.

Seleccione a categoria pretendida. É apresentada uma lista de estações que transmitem um programa do tipo seleccionado.

Seleccione a estação desejada.

Atualizar a lista de estações

Se as estações guardadas na lista de estações específica de uma banda de frequência já não puderem ser sintonizadas, seleccione **Actualização lista de estações**.

Advertência
Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente também é actualizada.

A indicação **A atualizar lista estações** é apresentada no ecrã até a pesquisa ter sido concluída.

Sistema de dados de rádio (RDS)

O RDS é um serviço das estações FM que melhora consideravelmente a sintonia da estação pretendida e uma recepção sem interferências.

Vantagens do RDS

- No visor aparece o nome do programa da estação em vez da respectiva frequência.
- Ao procurar uma estação, o Sistema de informação e lazer apenas sintoniza estações RDS.
- O Sistema de informação e lazer sintoniza sempre a melhor frequência de recepção para a estação definida através da funcionalidade AF (frequência alternativa).
- Conforme a estação sintonizada, o Sistema de informação e lazer apresenta radiotexto que pode conter, por exemplo, informações sobre o programa actual.

Definições RDS

Para configurar as opções de definições RDS, active a função de rádio e, depois, seleccione a banda de frequência FM. Selecione **MENU** na barra de seleção para visualizar o menu FM.

RDS
Defina **RDS - Lig.** ou **RDS - Deslig.**.

Programa de difusão de informações de trânsito (TP)
As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito. Se o serviço de informações de trânsito for ligado, a função actualmente activa é interrompida durante o tempo de duração da informação de trânsito.

Se o serviço de informações de trânsito for activado, **[TP]** é apresentado na linha de topo de todos os menus principais. Se a estação actual ou o ficheiro multimédia reproduzido não possuir serviço de informações de trânsito, é apresentada a indicação **[ ]** e iniciada a procura automática da estação com serviço de informações de trânsito seguinte disponível. Logo que é encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, **[TP]** é realçado. Se não for encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, **[ ]** permanece no ecrã.

Se for emitida uma informação de trânsito na respectiva estação com serviço de informações de trânsito, é apresentada uma mensagem.

Para interromper a informação de trânsito e voltar à função anteriormente activada, rejeite o alerta.

Defina **Programa trânsito (TP) - Lig.** ou **Programa de trânsito (TP) - Deslig.**.

Região

Por vezes, as estações RDS emitem regionalmente programas diferentes em frequências diferentes.

Se a regionalização estiver activada, frequências alternativas com os mesmos programas locais são seleccionadas, se necessário. Se a regionalização estiver desligada, são seleccionadas frequências alternativas das estações sem ter em conta os programas regionais.

Defina **Região - Lig.** ou **Região - Deslig.**.

Emissão de áudio digital

Emissão de áudio digital (DAB) é um sistema inovador e universal de emissão de rádio.

Vantagens da DAB

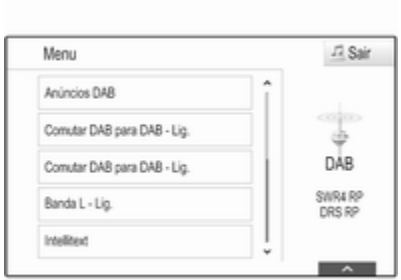
- As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.
- O DAB permite emitir vários programas (serviços) de rádio numa única frequência ("ensemble" ou conjunto).
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.
- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Deixa de haver a atenuação (enfraquecimento do som, típico da recepção AM ou FM). O sinal DAB é reproduzido num volume constante.

  Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser captado pelo receptor, a recepção é totalmente interrompida. Este problema pode ser evitado, ativando **Liga DAB para DAB** e/ou **Liga DAB para FM** no menu DAB (ver abaixo).
- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB for reflectido por obstáculos naturais ou edifícios, a qualidade de recepção do DAB é melhorada, enquanto que na recepção AM ou FM a qualidade se deteriora consideravelmente nas mesmas circunstâncias.
- Quando a recepção de DAB está activada, o sintonizador de FM do Sistema de informação e lazer permanece activo em segundo plano e procura continuamente as estações de FM com a melhor

recepção. Se TP ⇨ 34 estiver activado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM que tem actualmente a melhor recepção. Desactive TP caso não pretenda que a recepção DAB seja interrompida por avisos de trânsito FM.

Definições DAB

Para configurar as opções de definições DAB, active a função de rádio e, depois, seleccione a banda de frequência DAB. Selecione **MENU** na barra de seleção para visualizar o menu DAB.



Anúncios DAB

Além dos programas musicais, muitas estações DAB emitem comunicações de categorias variadas. Se activar algumas ou todas as categorias, o serviço DAB actualmente recebido é interrompido quando é feita uma comunicação referente a estas categorias.

Seleccione **Anúncios DAB** para mostrar a lista de categorias DAB.

Seleccione as categorias pretendidas. As categorias seleccionadas são marcadas com ✔.

Advertência
Os anúncios DAB (Radiodifusão Digital) só podem ser recebidos se a banda de frequência DAB estiver activada.

Ligação DAB a DAB

Se esta função for activada, o aparelho muda para o mesmo serviço (programa) noutro conjunto DAB (frequência, se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo receptor.

Defina **Comutar DAB para DAB - Lig.** ou **Comutar DAB para DAB - Deslig.**.

Ligação DAB a FM

Se esta função for activada, o aparelho muda para uma estação FM correspondente o serviço DAB activo (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo receptor.

Defina **Comutar DAB para DAB - Lig.** ou **Comutar DAB para DAB - Deslig.**.

Banda L

Se a função **Banda L** estiver activada, o Sistema de informação e lazer recebe uma gama de frequências adicional. As frequências da banda L incluem rádio terrestre e por satélite (1452 - 1492 MHz).

Defina **Banda L - Lig.** ou **Banda L - Deslig.**.

Intellitex

A função **Intellitext** permite a recepção de informação adicional tal como comunicações, informação financeira, desportos, notícias, etc.

Seleccione uma das categorias e escolha um item específico para apresentar a respectiva informação pormenorizada.

Leitor de CD

Informações gerais 38
Uso 39

Informações gerais

O leitor de CD do Sistema de informação e lazer pode reproduzir CD de áudio e CD de MP3/WMA.

Atenção

Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no leitor do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo.

Informações importantes sobre CDs de áudio e CDs MP3/WMA

- Podem ser utilizados os seguintes formatos de CD:

  CD, CD-R e CD-RW
- Podem ser utilizados os seguintes formatos de ficheiro:

  ISO9660 Nível 1, Nível 2, (Romeo, Joliet)

  Os ficheiros MP3 e WMA gravados em qualquer outro formato diferente dos listados podem não ser correctamente reproduzidos e os seus nomes de ficheiro e nomes das pastas podem não ser correctamente exibidos.
- Os CDs de áudio com protecção contra cópia, que não estejam em conformidade com a norma aplicável aos CDs de áudio, poderão não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador são mais vulneráveis a um manuseio incorrecto do que os CDs pré-gravados. É especialmente importante assegurar o manuseio correcto, especialmente no caso de CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador.

- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador podem não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- Em CDs com gravação mista (combinação de áudio e dados, p.ex. MP3), apenas as faixas áudio serão detectadas e reproduzidas.
- Evite deixar impressões digitais quando mudar o CD.
- Colocar os CDs de novo nas capas imediatamente após a retirá-los do leitor de áudio de modo a protegê-los de danos ou sujidades.
- Sujidade e líquidos nos CDs podem contaminar o bloco óptico do leitor de áudio no interior do aparelho e causar anomalias.
- Guarde os CDs abrigados do calor e da luz solar directa.
- As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num CD de MP3/WMA:

  Quantidade máxima de ficheiros/músicas: 800

  Número máximo de pastas na hierarquia: 8

  Ficheiros WMA com gestão dos direitos digitais (DRM) de lojas de música on-line não podem ser reproduzidos.

  Os ficheiros WMA apenas podem ser reproduzidos em segurança se foram criados com o Windows Media Player versão 9 ou posterior.

  Extensões de lista pessoal aplicáveis: .m3u, .pls

  As entradas nas listas de músicas têm de ser criadas como caminhos relativos.

Advertência

Este capítulo só trata da reprodução de ficheiros MP3, dado que a operação de ficheiros MP3 e WMA é idêntica. Quando um CD com ficheiros WMA é carregado, são apresentados os menus relativos ao MP3.

Uso

Iniciar a reprodução do CD

Introduza na ranhura de CD um CD áudio ou MP3 com o lado impresso virado para cima até que seja puxado para dentro.

Selecione repetidamente **MÉDIA** na barra de seleção ou prima **MEDIA** no painel de comando para ativar a função CD.

Remoção do CD

Premir ⏏. O CD é ejectado da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, será recolhido decorridos alguns segundos.

Botões de funções

Pausar a reprodução do CD
Seleccionar ❚❚ para interromper a reprodução. O botão no ecrã muda para ►.

Seleccionar ► para retomar a reprodução.

Ir para a faixa anterior ou seguinte
Seleccionar ⏮ ou ⏭ para reproduzir a faixa anterior ou seguinte.

Em alternativa, rodar **MENU** para ir para a faixa anterior ou seguinte.

Avançar ou retroceder rapidamente
Toque longamente em ⏮ ou ⏭ para retroceder ou avançar rapidamente.

Em alternativa, mova o cursor na barra do tempo.

Lista de faixas

Para mostrar a lista de faixas, pode opcionalmente:

- Toque no ecrã.
- Seleccionar **PESQUISAR** na barra de selecção.
- Rodar **MENU**.

A lista de faixas é apresentada.

Advertência
A faixa em reprodução é realçada.

Navegue pela lista e seleccione o item pretendido da lista.

Advertência
Para obter uma descrição detalhada da navegação nos CD MP3 ⇨ 43.

Sequência de reprodução

Selecione **MENU** na barra de seleção para visualizar o menu do CD.

Se a opção **Leitura aleatória** estiver definida para **Ligado**, todas as faixas no CD activo serão reproduzidas por ordem aleatória.

Defina **Leitura aleatória - Lig.** ou **Leitura aleatória - Deslig.**.

Dispositivos externos

Informações gerais 41
Reproduzir áudio 43
Reproduzir filmes 44
Utilizar aplicações de smartphone 45

Informações gerais

Existe uma tomada AUX e USB para a ligação de dispositivos externos por baixo do apoio de braços na consola central. Consultar uma descrição detalhada sobre a elevação do apoio de braços no Manual de Instruções.

Advertência
A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Entrada AUX

É possível ligar p. ex. um iPod ou outro dispositivo auxiliar à entrada AUX.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música existentes nesses dispositivos.

Quando ligado á entrada AUX, o sinal áudio do dispositivo auxiliar é transmitido através das colunas do Sistema de informação e lazer.

As definições de volume e de som podem ser ajustadas através do Sistema de informação e lazer. Todas as outras funções de comando devem ser controladas através do dispositivo auxiliar.

Ligar/desligar um dispositivo
Para ligar o dispositivo auxiliar à tomada de entrada AUX do Sistema de informação e lazer, utilizar um dos seguintes cabos:

de 3 pinos para a fonte de áudio.

Para desligar o dispositivo AUX, seleccionar outra função e em seguida remover o dispositivo AUX.

Entrada USB

A esta entrada USB, pode ligar um leitor MP3, uma unidade USB, um iPod ou um smartphone.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música e filmes existentes nesses dispositivos.

Quando ligados à entrada USB, os dispositivos acima mencionados podem ser controlados através dos comandos e menus do Sistema de informação e lazer.

Advertência
Nem todos os leitores de MP3, unidades USB, modelos de iPod ou smartphones são suportados pelo

Sistema de informação e lazer. Verifique a lista de compatibilidade no nosso site.

Ligar/desligar um dispositivo

Ligue o dispositivo USB ou iPod à porta USB. Para o iPod, utilize um cabo de ligação adequado.

Advertência

Se um dispositivo USB ou iPod não legível for ligado, surge a mensagem de erro correspondente e o Sistema de informação e lazer muda automaticamente para a função anterior.

Para desligar um dispositivo USB ou iPod, seleccione uma outra função e depois remova o dispositivo USB de armazenamento.

Atenção
Evite desligar o dispositivo durante a reprodução. Isso pode danificar o dispositivo ou o Sistema de informação e lazer.

Bluetooth

As fontes áudio Bluetooth activadas (p.ex. telemóveis de música, leitores de MP3 com Bluetooth, etc.), que suportam os perfis de música por Bluetooth A2DP e AVRCP, podem ser ligadas sem fios ao Sistema de informação e lazer.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música existentes nesses dispositivos.

Ligar/desligar um dispositivo

Para obter uma descrição detalhada sobre a ligação por Bluetooth ⇨ 75.

Gestão de dispositivos Bluetooth

Para alterar o dispositivo Bluetooth ligado, selecione **MENU** na barra de seleção.

Seleccione **Administrar equipamentos Bluetooth** para mostrar a lista de dispositivos.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 75.

Formatos de ficheiros

São suportados apenas os dispositivos formatados nos sistemas de ficheiros FAT32, NTFS e HFS+.

Advertência

Alguns ficheiros poderão não ser lidos correctamente. Isso pode dever-se a um formato de gravação diferente ou o estado do ficheiro.

Os ficheiros de lojas online aos quais foi aplicada a gestão de direitos digitais (DRM) não podem ser reproduzidos.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir os ficheiros de áudio e filme indicados a seguir, guardados em dispositivos externos.

Ficheiros áudio

Os formatos de ficheiros áudio reproduzíveis são .mp3, .wma, .aac, .m4a e .aif.

Ao reproduzir um ficheiro com informação de etiqueta ID3, o Sistema de informação e lazer pode apresentar informação, p. ex. sobre o título e o artista associado à faixa.

Ficheiros de filmes
Os formatos de filme reproduzíveis são .avi, .mpg, .mp4, .xvid e .wmv.

As combinações comuns de áudio e vídeo para dispositivos móveis são geralmente suportadas.

Reproduzir áudio

Iniciar a reprodução

Caso não esteja ligado, ligue o dispositivo ⇨ 41.

Selecione repetidamente **MÉDIA** na barra de seleção ou prima **MEDIA** no painel de comando para ativar a fonte multimédia pretendida.

Exemplo: menu principal do dispositivo USB.

Botões de funções

Advertência
Durante a reprodução de dispositivos AUX, os botões de funções não estão disponíveis.

Pausar a reprodução
Seleccionar ❚❚ para interromper a reprodução.

Seleccionar ► para retomar a reprodução.

Ir para a faixa anterior ou seguinte
Seleccionar ⏮ ou ⏭ para reproduzir a faixa anterior ou seguinte.

Em alternativa, rodar **MENU** para ir para a faixa anterior ou seguinte.

Avançar ou retroceder rapidamente
Toque longamente em ⏮ ou ⏭ para retroceder ou avançar rapidamente.

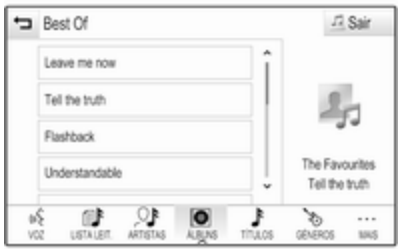
Em alternativa, mova o cursor na barra do tempo (apenas disponível para USB).

Função de navegação

Advertência
A função de navegação não está disponível para fontes multimédia AUX.

Para mostrar o ecrã de navegação, pode opcionalmente:

- Toque no ecrã.
- Seleccionar **PESQUISAR** na barra de selecção.
- Rodar **MENU**.



Seleccionar **LISTA LEIT.**, **ARTISTAS**, **ÁLBUNS**, **TÍTULOS**, **GÉNEROS** ou **MAIS**. **MAIS** compreende as seguintes categorias: **Vista directórios**, **Podcasts**, **Audiolivros**, **Vídeos** e **Compositores**.

Navegue através das categorias até encontrar a faixa pretendida. Seleccione a faixa para iniciar a reprodução.

Sequência de reprodução

Se a opção **Leitura aleatória** for activada, todas as faixas no dispositivo activo serão reproduzidas por ordem aleatória.

Advertência
No modo de reprodução USB ou iPod, a função de reprodução aleatória depende do modo de filtro selecionado para a reprodução de músicas, por exemplo, álbum, intérprete ou género.

Para visualizar o respetivo menu de áudio, selecione **MENU** na barra de seleção.

Defina **Leitura aleatória - Lig.** ou **Leitura aleatória - Deslig.**.

Reproduzir filmes

Iniciar a reprodução do vídeo

Ligue o dispositivo ⇨ 41.

Selecione repetidamente **MÉDIA** na barra de seleção ou prima **MEDIA** para ativar a fonte multimédia pretendida.

Seleccione **PESQUISAR** e depois **MAIS**. Seleccionar **Vídeos**, seguido do ficheiro de vídeo pretendido. A reprodução do vídeo é iniciada.

Advertência
Apenas será possível reproduzir vídeos se o travão de mão estiver engatado.

Botões de funções

Pausar a reprodução
Seleccionar ⏸ para interromper a reprodução.

Seleccionar ► para retomar a reprodução.

Ir para o ficheiro anterior ou seguinte
Seleccionar ⏮ ou ⏭ para reproduzir o ficheiro de vídeo anterior ou seguinte.

Em alternativa, rode **MENU** para ir para os ficheiros de filme anteriores ou seguintes.

Avançar ou retroceder rapidamente
Toque longamente em ⏮ ou ⏭ para retroceder ou avançar rapidamente.

Em alternativa, mova o cursor na barra do tempo.

Menu do vídeo

Para visualizar o menu de vídeo, seleccionar **MENU** na barra de selecção.

Utilizar aplicações de smartphone

As aplicações de projeção do telemóvel Apple CarPlay e Android Auto[1)] apresentam as aplicações selecionadas do seu telemóvel no ecrã do Sistema de informação e lazer e permitem a sua utilização diretamente com os comandos do Sistema de informação e lazer.

Verifique junto do fabricante do dispositivo se esta função é compatível com o seu smartphone e se esta aplicação está disponível no seu país de residência.

Transferir a aplicação

Dependendo do smartphone, poderá ser necessário transferir primeiro a aplicação para o seu smartphone.

Telemóvel Android: Transfira a aplicação Android Auto para o seu smartphone a partir da loja Google Play.

iPhone: Não é necessária uma aplicação adicional para utilizar o Apple CarPlay. Verifique no site do fabricante se o sistema Apple CarPlay está disponível com o seu smartphone.

Ativar a projeção do telemóvel no menu de definições

Prima ⌂ para visualizar o ecrã inicial e, em seguida, selecione **DEFINIÇÕES**.

Navegue pela lista e selecione **Apple CarPlay** ou **Android Auto** para visualizar um submenu.

Certifique-se de que a respetiva aplicação está ativada.

Advertência
Se a função de projeção do telemóvel estiver desativada, a entrada USB pode ser utilizada apenas para carregar o seu dispositivo móvel.

Para visualizar uma lista de todos os dispositivos registados para esta função, selecione **Gerir dispositivos**.

Ligar o telemóvel

Ligue o smartphone à entrada USB ⇨ 41.

Advertência
A aplicação pode ser iniciada automaticamente ao ligar.

Iniciar a projeção do telemóvel

Para iniciar a função de projeção do telemóvel, prima ⌂ e, em seguida, selecione **PROJECÇÃO**.

1) A função não estava disponível à data de impressão.

Advertência
Se a aplicação for reconhecida pelo Sistema de informação e lazer, o ícone da aplicação poderá mudar para **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Para iniciar a função, em alternativa pode premir ⌂ durante alguns segundos.

O ecrã de projeção do telemóvel apresentado depende do seu smartphone e da versão do software.

Voltar ao ecrã do Sistema de informação e lazer

Prima ⌂.

Navegação

Informações gerais 47
Uso 48
Introdução do destino 55
Guia 62

Informações gerais

O sistema de navegação indicar-lhe-á o caminho mais seguro até ao seu destino.

A situação actual do trânsito é tomada em consideração no cálculo do percurso. Para este efeito, o Sistema de informação e lazer recebe os avisos de trânsito na zona de recepção actual via RDS-TMC.

A sistema de navegação não pode, contudo, levar em consideração incidentes de trânsito, alterações de regras de trânsito com pré-aviso curto e acidentes ou problemas que acontecem subitamente (p.ex. trabalhos rodoviários).

Atenção

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regulamentações de trânsito em causa, devem ser sempre cumpridas. Se uma indicação do itinerário contrariar as regras de trânsito, estas últimas têm sempre prioridade.

Funcionamento do sistema de navegação

A posição e o movimento do veículo são registados pelo sistema de navegação através de sensores. A distância percorrida é determinada pelo sinal do velocímetro do veículo e pelos movimentos de viragem nas curvas através de um sensor giroscópico. A posição é determinada pelos satélites GPS (Sistema de Posicionamento Global).

Ao comparar os sinais dos sensores com os mapas digitais, é possível determinar a posição com uma precisão de aproximadamente 10 metros.

O sistema também funciona com uma fraca recepção GPS. Contudo, a precisão da determinação da posição é menor.

Após a introdução do endereço de destino ou ponto de interesse (próximo posto de abastecimento,

hotel, etc.), é calculado o percurso desde o local actual até ao destino seleccionado.

O guia de percurso é disponibilizado por mensagem de voz e por uma seta direccional, bem como pela visualização de um mapa a cores.

Informação

Sistema de informação de trânsito TMC e guia de percurso dinâmico

O sistema de informações de trânsito TMC efectua a recepção de todas as informações de trânsito actuais transmitidas pelas estações de rádio TMC. Esta informação é incluída no cálculo do percurso geral. Durante este processo, o percurso é planeado de modo a serem evitados os problemas de trânsito que estão relacionados com o critério pré-seleccionado.

Se existir um problema de trânsito durante o processo dinâmico de orientação no percurso, dependendo das predefinições, aparece uma mensagem indicando se o percurso deve ser alterado.

A informação de trânsito TMC é apresentada no visor do mapa com símbolos ou como texto detalhado no menu de mensagens TMC.

Condição essencial para a utilização de informações de trânsito TMC é a receção das estações TMC na região em causa.

As estações de trânsito TMC podem ser seleccionadas no menu de navegação ⇨ 48.

Dados do mapa

Todos os dados do mapa necessários são guardados no Sistema de informação e lazer. Para atualizar o software do mapa através da entrada USB, contacte a sua oficina.

Uso

Para visualizar o mapa de navegação, premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **NAV**.

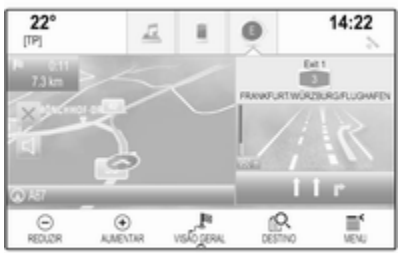
Guia de percurso não está activo

A localização atual é indicada por um círculo com uma seta a apontar no sentido de deslocação.

Após um tempo limite de aprox. 15 segundos, o tabuleiro de aplicações e a barra de selecção desaparecem para mostrar uma vista em ecrã inteiro do mapa.

Para mostrar novamente o tabuleiro de aplicações e a barra de seleção, toque no ecrã.

Guia de percurso ligado



- É apresentada a vista de mapa.
- O percurso activo é indicado através de uma linha colorida.
- O veículo em andamento é identificado por um círculo.
- A manobra de viragem seguinte é indicada pelo símbolo de uma seta do lado direito do ecrã.
- É fornecida orientação da faixa de rodagem do lado direito do ecrã.
- A hora de chegada é indicada acima do símbolo de seta.
- A distância até à próxima manobra de viragem é indicada abaixo do símbolo de seta.

Centro de Informação do Condutor, tema **Desporto**:

- É apresentado o nome do percurso em que se encontra.
- A próxima manobra de viragem é indicada por um símbolo de seta.
- É indicada a distância até à próxima manobra de viragem.

Manipulação de mapas

Percorrer

Para navegar no mapa, coloque o dedo em qualquer parte no ecrã e mova-o para cima, para baixo, para a esquerda ou direita, dependendo da direção em que pretende navegar.

O mapa move-se de forma correspondente, mostrando a nova secção.

Para voltar à localização actual, seleccionar **RESETAR** na barra de selecção.

Centrar

Toque na localização pretendida no ecrã. O mapa é centrado nessa localização.

É apresentado um ○ vermelho na respectiva localização e a morada correspondente é mostrada numa etiqueta.

Para voltar à localização actual, seleccionar **RESETAR** na barra de selecção.

Ampliar

Para aproximar uma localização seleccionada no mapa, seleccionar **AUMENTAR**.

Para afastar e visualizar uma área maior à volta da localização seleccionada, seleccionar **REDUZIR**.

Botão PANORÂMICA

Durante o guia de percurso activo, um botão de ecrã **VISÃO GERAL** é apresentado na barra de selecção.

Para visualizar uma visão geral do percurso actualmente activo no mapa, seleccionar **VISÃO GERAL**.

O botão no ecrã muda para **RESETAR**.

Para voltar à vista normal, seleccionar **RESETAR**.

Imagem seleccionada do mapa

Modo de vista

Seleccionar **MENU** na barra de selecção e em seguida **Vista mapa** para visualizar o submenu respectivo.

Seleccione a vista de mapa pretendida (**Vista 3D**, **Vista sentido de marcha**, **Sentido para norte**).

Advertência
Em alternativa, pode selecionar repetidamente ⊙ no tabuleiro de aplicações para alternar rapidamente entre as diferentes vistas do mapa (**Vista 3D**, **Vista sentido de marcha**, **Sentido para norte**).

Informações sobre o áudio

Se a opção **Informação áudio - Lig.** estiver definida, são apresentadas informações sobre a estação, o álbum ou a música em reprodução no ecrã do mapa.

Seleccionar **MENU** na barra de selecção e em seguida **Vista mapa** para visualizar o submenu respectivo.

Defina **Informação áudio - Lig.** ou **Informação áudio - Deslig.**.

Modo Visor
Seleccionar **MENU** na barra de selecção e em seguida **Vista mapa** para visualizar o submenu respectivo.

Seleccione **Modo dia / noite**.

Dependendo das condições de iluminação externa, active **Dia** ou **Noite**.

Para ajustar o ecrã automaticamente, activar **Auto**.

Visualização de edifícios
Seleccionar **MENU** na barra de selecção e em seguida **Vista mapa** para visualizar o submenu respectivo.

Os edifícios podem ser visualizados em 3D ou vista normal.

Defina **Edifícios 3D - Lig.** ou **Edifícios 3D - Deslig.**.

Função de zoom automático
Seleccionar **MENU** na barra de selecção e em seguida **Vista mapa** para visualizar o submenu respectivo.

O sistema pode aproximar no mapa em caso de manobras especiais.

Defina **Autozoom - Lig.** ou **Autozoom - Deslig.**.

Ícones de PIs
Seleccionar **MENU** na barra de selecção e em seguida **Exibir ícones "Pontos de interesse"** para visualizar o submenu respectivo.

Se a opção **Ícones POIs** estiver activada, os pontos de interesse próximos da localização actual ou ao longo do percurso são apresentados no mapa.

Defina **Ícones POI - Lig.** ou **Ícones POI - Deslig.**.

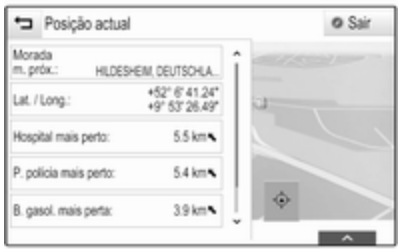
Se a opção **Ícones POIs** estiver definida **Ligado**, ative as categorias de PI a apresentar.

Seleccione **Apagar todos** para anular a selecção de todas as categorias.

Informação sobre a localização actual

Seleccionar **MENU** na barra de selecção para visualizar o menu de navegação.

Seleccionar **Posição actual** para visualizar o respectivo submenu, indicando detalhes sobre a morada mais próxima, as coordenadas e os pontos de interesse (⇨ 55) à volta da localização actual.



Endereço mais próximo
A partir deste submenu, pode ser guardado no sistema o endereço mais próximo.

Seleccionar **Morada m. próx.:** para visualizar a vista de detalhes do destino.

Para obter uma descrição detalhada sobre como guardar uma morada

- como num contacto ⇨ 23
- como um favorito ⇨ 19

Pontos de interesse
A partir deste submenu, pode iniciar o guia de percurso até um dos pontos de interesse mais próximos.

Seleccionar o ponto de interesse pretendido. É apresentada a vista de detalhes do destino.

Seleccione **Iniciar**.

Para obter uma descrição detalhada sobre como introduzir um destino ⇨ 55.

Gestão de dados de navegação

Seleccionar **MENU** na barra de selecção, seguido de **Dados pessoais**.

É apresentada uma lista com diferentes localizações de armazenamento de dados da aplicação de navegação.

Lista de contactos
Seleccione **Contactos** para apresentar o respectivo submenu.

Para eliminar todas as entradas na lista de contactos, seleccionar **Apagar todas as entradas**. Confirme a mensagem apresentada para eliminar a lista de contactos completa.

Para visualizar o modo de edição dos contactos, selecione **Editar lista de contactos**.

Para obter uma descrição detalhada sobre a edição da lista de contactos ⇨ 23.

Lista dos últimos destinos
Seleccione **Últimos destinos** para apresentar o respectivo submenu.

Para eliminar todas as entradas na lista de destinos recentes, seleccionar **Apagar todos os destinos**. Confirme a mensagem apresentada para eliminar a lista dos últimos destinos completa.

Para eliminar destinos individuais, selecione **Apagar destinos individuais**. É apresentada a lista dos últimos destinos. Selecione − ao lado do respetivo destino. Confirme a mensagem apresentada para eliminar o destino.

PIs descarregados
Seleccione **Os meus POIs** para apresentar o respectivo submenu.

Os PIs que foram anteriormente descarregados para o sistema podem ser eliminados. Os restantes PIs permanecem no sistema.

Para eliminar todas as entradas na lista de contactos, seleccionar **Apagar todos "Os meus POIs"**. Confirme a mensagem apresentada para eliminar a lista de PI completa.

Para eliminar apenas categorias individuais, selecione **Apagar categorias individuais** para visualizar uma lista de categorias de PI. Selecione − ao lado da respetiva categoria. Confirme a mensagem apresentada para eliminar a categoria.

Transferir dados do destino para um dispositivo USB

Para uso posterior, por exemplo, noutros veículos, a lista de contactos do veículo e os PI anteriormente descarregados (consulte "Criar e descarregar PI definidos pelo utilizador" mais abaixo) podem ser guardados num dispositivo USB:

Seleccione **Descarregar lugares guardados**.

A lista de contactos e os dados de PIs são guardados no dispositivo USB ligado, nas pastas "F:\myContacts" e "F:\myPOIs", sendo que "F:\" é a pasta raiz do dispositivo USB.

Advertência
Esta função pode ser executada apenas se estiver ligado um dispositivo USB com espaço de armazenamento suficiente.

Função de conclusão automática

Para eliminar a lista de registos de destinos utilizados pela função de conclusão automática, selecione **Apagar autocompletar**.

Descarregar dados de contactos

Os dados da lista de contactos do seu veículo podem ser utilizados em Sistemas de informação e lazer de outros veículos:

Para transferir os dados para um dispositivo USB, consulte "Transferir dados de navegação para um dispositivo USB" mais acima.

Ligue o dispositivo USB ao Sistema de informação e lazer de outro veículo ⇨ 41.

É apresentada uma mensagem para confirmar a transferência.

Após a confirmação, os dados de contactos são descarregados para o Sistema de informação e lazer.

Os contactos descarregados podem ser seleccionados através do menu **CONTACTOS** ⇨ 23.

Criar e descarregar PIs definidos pelo utilizador (Os meus POIs)

Além dos PIs predefinidos já guardados no Sistema de informação e lazer, pode criar PIs definidos pelo utilizador que cumpram os seus próprios requisitos. Depois de criados, esses POIs definidos pelo utilizador podem ser transferidos para o Sistema de informação e lazer.

É necessário definir para cada PI as coordenadas GPS (valores da longitude e latitude) da respetiva localização e um nome descritivo.

Após descarregar os dados de PIs para o Sistema de informação e lazer, poderá encontrar os respectivos PIs como destinos seleccionáveis no menu **Os meus POIs**, consulte

"Seleccionar um ponto de interesse" no capítulo "Introdução do destino" ⇨ 55.

Criar um ficheiro de texto com dados de PIs

Crie um ficheiro de texto (por exemplo, usando um editor de texto simples) com um nome arbitrário e a extensão de ficheiro **.poi**, por exemplo, "PIsPedro.poi".

Advertência

Deve ser selecionada a codificação de caracteres **UTF-8** (Unicode) ao guardar o ficheiro de texto. Caso contrário, os dados de PI poderão não ser importados correctamente para o sistema.

File Edit Format View
7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "Bonn, Hellweg 6", "02379
7.1011110, 50.7352780, "Bonn City Centre", "Basement garage"
6.9627780, 50.9361101, "Cologne Main Station"

Introduza os dados de PIs no ficheiro de texto no seguinte formado:

Coordenada de longitude, latitude, "Nome do PI", "Informação adicional", "Número de telefone"

Exemplo:
7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "Bonn, Hellweg 6", "02379234567", ver imagem acima.

As coordenadas de GPS devem ser expressas em graus decimais e podem ser retiradas, por exemplo, de um mapa topográfico.

Os campos de informação adicional e número de telefone são opcionais. Se, p. ex., não forem necessárias informações adicionais, introduzir "" na respetiva posição.

Exemplo:
7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "", "02379234567".

O nome do PI e o campo de informação adicional não podem exceder o limite de 60 caracteres, cada um. O campo do número de telefone não pode exceder o limite de 30 caracteres.

Os dados do PI de cada endereço de destino têm de ser introduzidos numa única linha separada, consultar imagem acima.

Guardar os dados de PIs numa unidade de disco USB

No directório de raiz de uma unidade USB, criar uma pasta chamada "**myPOIs**", p.ex. "F:\myPOIs", onde "F:\" é o directório de raiz da unidade USB.

Na pasta "myPOIs", guarde o ficheiro de texto com os seus PIs, por exemplo, "F:\myPOIs\PIsPedro.poi".

Organizar os dados de PI em várias subpastas
Opcionalmente, é possível organizar os ficheiros de texto em várias subpastas de nome aleatório (profundidade máxima da estrutura de subpastas: 2).

Exemplos: F:\myPOIs\AnnsPOIs ou F:\myPOIs\MyJourney\London, em que F:\ é o directório raiz da unidade USB.

Advertência
Numa pasta podem ser guardadas apenas subpastas ou apenas ficheiros de PI. Uma combinação de ambos não será importada correctamente para o sistema.

Depois de transferir dados de PI individuais organizados dessa forma para o Sistema de informação e lazer (consulte a descrição de transferência mais à frente), o menu **Os meus POIs** apresenta uma lista de submenus seleccionáveis.

Depois de seleccionar um submenu, são apresentados mais submenus ou a lista relacionada das categorias de PI importadas.

Descarregar os dados de PIs para o Sistema de informação e lazer
Ligue o dispositivo USB com os seus dados de PIs definidos pelo utilizador à entrada USB ⇨ 41 do Sistema de informação e lazer.

É apresentada uma mensagem para confirmar a transferência.

Após a confirmação, os dados de PIs serão descarregados para o Sistema de informação e lazer.

Os PIs descarregados podem, depois, ser seleccionados como destinos através do menu **Os meus POIs**, consulte "Seleccionar um ponto de interesse" no capítulo "Introdução do destino" ⇨ 55.

Introdução do destino

A aplicação de navegação fornece diferentes opções para definir um destino para o guia de percurso.

Prima ⌂ e, em seguida, selecione **NAV** para visualizar o mapa de navegação.

Selecione **DESTINO** na barra de seleção e, em seguida, selecione uma das diferentes opções de introdução de endereços.

Introdução direta do destino

Toque no campo de introdução na linha superior do menu. É apresentado um teclado.

Para obter uma descrição detalhada sobre os teclados ⇨ 17.

Introduza um endereço ou termo de pesquisa e confirme a sua introdução.

São criadas duas listas de destinos possíveis. Para alternar entre os separadores das listas, toque em **Morada** ou **POI** na linha superior do ecrã.

Lista de endereços:

Lista de PI:

Para uma descrição detalhada sobre PI, consulte "Introdução de PI" mais abaixo.

Selecione um dos destinos. É apresentada a vista de detalhes do destino.

Para iniciar a orientação do percurso: seleccionar **Iniciar**.

Máscara de introdução de endereços

Seleccione **MORADA**. É apresentada a máscara **Introdução de morada**.

Toque num dos campos de introdução ao lado das especificações das partes do endereço. É apresentado um teclado.

Para obter uma descrição detalhada sobre os teclados ⇨ 17.

Introduza a informação necessária do destino.

Advertência
A máscara não tem de ser preenchida totalmente.

Para confirmar a introdução, selecione ✔ no canto superior direito do ecrã.

Se for possível mais de um destino de acordo com a informação introduzida, é apresentada uma lista de todos os destinos correspondentes encontrados. Seleccione o endereço pretendido.

É apresentada a vista de detalhes do destino.

Para iniciar a orientação do percurso: seleccionar **Iniciar**.

Máscara de introdução de cruzamentos

Seleccione **CRUZAMENTO**. É apresentada a máscara **Introdução de cruzamento**.

Toque num dos campos de introdução ao lado das especificações das partes do endereço. É apresentado um teclado.

Para obter uma descrição detalhada sobre os teclados ⇨ 17.

Introduza a informação necessária do destino.

Para confirmar a introdução, selecione ✔ no canto superior direito do ecrã.

Se for possível mais de um destino de acordo com a informação introduzida, é apresentada uma lista de todos os destinos correspondentes encontrados. Seleccione o endereço pretendido.

É apresentada a vista de detalhes do destino.

Para iniciar a orientação do percurso: seleccionar **Iniciar**.

Introdução de PI

Um ponto de interesse (PI) é um local específico que pode ser de interesse geral, por exemplo, um posto de abastecimento, uma área de estacionamento ou um restaurante.

Os dados guardados no sistema de navegação contêm um elevado número de PI predefinidos, os quais são indicados no mapa (se ativado, ⇨ 48).

Também pode guardar PI individuais no sistema; consulte "Criar e transferir PI definidos pelo utilizador" no capítulo "Utilização" ⇨ 48. Esses PI podem ser seleccionados como destinos através da categoria de PI principal **Os meus POIs**.

Para seleccionar um PI como destino para a orientação do percurso, seleccionar **DESTINO** na barra de selecção, seguido de **POIs**. É apresentada uma lista de seleção de áreas de pesquisa.

Definir uma localização de procura
Seleccione uma das opções.

Advertência
As opções **POIs ao longo do trajecto** e **POIs perto do destino** só estão disponíveis quando o guia do percurso está ativo.

Se a opção **POIs noutra localidade** estiver selecionada, é apresentado um teclado.

Para obter uma descrição detalhada sobre os teclados ⇨ 17.

Introduza a localização pretendida e confirme a entrada.

É apresentada uma lista das categorias de PI.

Procurar PIs através das categorias
Seleccione uma das principais categorias da lista. É apresentada uma lista com subcategorias.

Para visualizar todos os PI disponíveis na respectiva categoria principal, seleccionar **Mostrar todos**. Navegue pela lista e seleccione o PI pretendido.

Para mostrar todos os PIs numa subcategoria, seleccione a respectiva subcategoria. Navegue pela lista e seleccione o PI pretendido.

É apresentada a vista de detalhes do destino.

Para mais informações sobre o PI selecionado, toque em **Info** no canto superior direito do ecrã.

Para iniciar a orientação do percurso: seleccionar **Iniciar**.

Procurar PI através da introdução do nome
Para procurar um PI, uma categoria ou uma localização específicos, seleccionar **Soletrar nome** na lista de

categorias principais de PI ou numa das listas de subcategorias. É apresentado um teclado.

Para obter uma descrição detalhada sobre os teclados ⇨ 17.

Introduza o nome ou a categoria pretendida.

Seleccionar ✔ para confirmar a introdução. É apresentada a vista de detalhes do destino.

Para mais informações sobre o PI selecionado, toque em **Info** no canto superior direito do ecrã.

Para iniciar a orientação do percurso: seleccionar **Iniciar**.

Lista dos últimos destinos

Seleccione **ÚLTIMOS**.

É apresentada uma lista de todos os destinos recentemente introduzidos.

Seleccione uma das entradas. É apresentada a vista de detalhes do destino.

Para iniciar a orientação do percurso: seleccionar **Iniciar**.

Lista de contactos

Seleccione **CONTACTOS**. É apresentada a lista de contactos.

Ícone de função rápida

Se só estiver guardado um endereço para um contacto, é apresentado um ícone de caminho rápido ao lado do respectivo registo da lista de contactos.

Seleccionar para visualizar directamente a vista de detalhes do destino.

Para iniciar a orientação do percurso: seleccionar **Iniciar**.

Vista de detalhes do contacto

Se estiver guardado mais de um endereço para um contacto, seleccione o registo do contacto pretendido. É apresentada a vista de detalhes do contacto.

Seleccione um dos endereços guardados para o contacto. É apresentada a vista de detalhes do destino.

Para iniciar a orientação do percurso: seleccionar **Iniciar**.

Viagens com pontos de passagem

Um ponto de passagem é um destino intermédio que é tido em conta no cálculo de um percurso até ao destino final. Para criar uma viagem com pontos de passagem, pode adicionar um ou vários pontos de passagem.

Introduza ou seleccione o destino final da viagem com pontos de passagem e inicie o guia de percurso.

Com a orientação do percurso activa, seleccionar **DESTINO** na barra de selecção da vista do mapa.

Em alternativa, toque no símbolo de seta indicador da próxima manobra de viragem do lado direito do ecrã para mostrar o menu do guia de percurso. Seleccionar **DESTINO** na barra de selecção do menu da orientação do percurso.

Introduza ou seleccione um novo endereço.

Seleccione **Iniciar**. É-lhe apresentada uma mensagem.

Instruções de navegação em curso
O que deseja fazer com este destino?
Adicionar como dest. intermédio
Definir novo destino
Cancelar

Seleccione **Adicionar como dest. intermédio**. O percurso é recalculado e o novo destino é adicionado como ponto de passagem ao percurso actual.

Se pretender, introduza pontos de passagem adicionais conforme descrito acima.

Para guardar o percurso inteiro com pontos de referência, seleccionar **Guardar**.

A viagem com pontos de passagem é guardada na lista de contactos na pasta **Percursos memorizados** e designada de acordo com o respectivo destino final.

A viagem com pontos de passagem guardada pode ser carregada através da lista de contactos.

Para obter uma descrição detalhada sobre como editar uma viagem com pontos de referência ⇨ 62.

Novo destino

Para definir um novo destino, pode cancelar o guia de percurso para o destino atual e, em seguida, introduzir um novo destino. Em alternativa, é possível introduzir diretamente um novo destino.

Com a orientação do percurso activa, seleccionar **DESTINO** na barra de selecção da vista do mapa.

Em alternativa, toque no símbolo de seta indicador da próxima manobra de viragem do lado direito do ecrã para mostrar o menu do guia de percurso. Seleccionar **DESTINO** na barra de selecção do menu da orientação do percurso.

Introduza ou seleccione um novo endereço.

Seleccione **Iniciar**. É-lhe apresentada uma mensagem.

Seleccione **Definir novo destino**. O percurso é recalculado e o novo destino é definido.

Chamar um destino

Após a introdução de um destino e antes de iniciar o guia de percurso, é apresentada a vista de detalhes do destino.

Para iniciar uma chamada telefónica para a localização seleccionada, seleccionar **Chamar**.

Advertência
O botão de ecrã **Chamar** só está disponível se for guardado um número de telefone para a respectiva localização.

Guardar os destinos

Registos dos contactos

Após a introdução de um destino e antes de iniciar o guia de percurso, é apresentada a vista de detalhes do destino.

Para guardar o respectivo destino na lista de contactos, seleccionar **Guardar**. Para obter uma descrição detalhada sobre como guardar uma morada na lista de contactos ⇨ 23.

Advertência
O botão de ecrã **Guardar** só está disponível se o endereço ainda não estiver guardado no sistema.

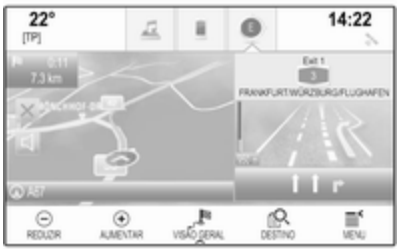
Favorito
Os favoritos podem ser guardados a partir de quase todas as vistas de ecrã.

Para obter uma descrição detalhada sobre como guardar favoritos de destino ⇨ 19.

Guia

O guia de percurso é disponibilizado pelo sistema de navegação através de instruções visuais e comandos de voz (guia por voz).

Instruções visuais
As instruções visuais são apresentadas nos visores.



Comandos de voz de navegação
Os comandos de voz de navegação indicam a direcção a seguir ao chegar a um cruzamento em que tem de virar.

Para activar a função de comandos de voz e ajustar o volume, consulte "Definições da voz de navegação" mais abaixo.

Iniciar e cancelar o guia de percurso

Iniciar o guia de percurso
Para iniciar a orientação do percurso até ao novo destino escolhido, seleccionar **Iniciar** na vista de detalhes do destino.

Para iniciar imediatamente a orientação do percurso até ao último destino escolhido, seleccionar **MENU** na barra de selecção, seguido de **Cont. navegação**.

O guia de percurso até ao último destino seleccionado é reiniciado.

Cancelar o guia de percurso
Para cancelar o guia de percurso, pode opcionalmente:

- Tocar em ✕ no ecrã do mapa de navegação.
- Seleccionar **MENU** na barra de selecção, seguido de **Cancelar trajecto**.
- Toque no símbolo de seta indicador da próxima manobra de viragem do lado direito do ecrã para mostrar o menu do guia de percurso (consulte

"Menu do guia de percurso" mais abaixo).

Seleccionar **TERMINAR** na barra de selecção.

Definições da voz de navegação

Silenciamento

Para desativar temporariamente o som dos comandos de voz de navegação, selecione ◁ no lado esquerdo do ecrã do mapa. O ícone muda para ◁.

Para reativar o som do sistema, selecione ◁ novamente.

Comandos de voz

Seleccionar **MENU** na barra de selecção e em seguida **Ajustes navegação por voz** para visualizar o submenu respectivo.

Se a opção **Mensagens de voz - Lig.** estiver definida, os comandos de voz de navegação são lidos pelo sistema durante o guia de percurso ativo.

Defina **Mensagens de voz - Lig.** ou **Mensagens de voz - Deslig.**.

Se definido para **Deslig.**, não são fornecidos comandos de voz de navegação pelo sistema.

Comandos de voz durante chamadas telefónicas

Seleccionar **MENU** na barra de selecção e em seguida **Ajustes navegação por voz** para visualizar o submenu respectivo. Seleccione **Mens. de nav. durante cham.**.

Se a opção **Ligado** estiver selecionada, os comandos de voz de navegação também são lidos durante as chamadas telefónicas.

Se a opção **Deslig.** estiver selecionada, não são lidos comandos de voz. Se a opção **Sinais acústicos** estiver selecionada, soa um sinal sonoro em vez do anúncio.

Volume

Para ajustar o volume dos comandos de voz, seleccionar − ou +.

Informação sobre incidentes de trânsito

Lista de trânsito

Para visualizar uma lista de incidentes de trânsito próximos da localização atual do veículo, prima ⌂ e, em seguida, selecione **TRÂNSITO**.

Em alternativa, selecione **MENU** na barra de seleção e, em seguida, **Trânsito** para visualizar o respetivo submenu. Seleccione **Exibir incidentes de trânsito próximos**.

Se o guia de percurso não estiver ativo, a lista é apresentada do seguinte modo:

Se o guia de percurso estiver ativo, são apresentados dois botões de ecrã adicionais: **Todos** para uma lista de todos os incidentes de trânsito e **Ao longo do traj.** para uma lista dos incidentes de trânsito relativos ao seu percurso atual.

Por predefinição, a lista é ordenada pela distância em relação à localização do veículo. Para ordenar a lista alfabeticamente, selecione **Ordenar** na linha superior do ecrã.

Toque num dos elementos da lista para visualizar informação detalhada sobre o respetivo incidente de trânsito.

Advertência
Se tiver acedido à lista de trânsito através do botão de ecrã **TRÂNSITO** no ecrã Início, toque em ≣ no canto superior esquerdo do ecrã para aceder ao menu das definições de trânsito.

Ícones de trânsito no mapa
Se a opção **Mostrar ícones no mapa - Lig.** estiver definida, os ícones de incidentes de trânsito próximos da localização atual e ao longo do percurso são apresentados no mapa.

Defina **Mostrar ícones no mapa - Lig.** ou **Mostrar ícones no mapa - Deslig.**.

Encaminhamento do trânsito
Este submenu contém as definições sobre como o sistema deve lidar com incidentes de trânsito antes e durante o guia de percurso.

Seleccione **Opções desvio a engarraf.** para apresentar o respectivo submenu.

Se desejar, geralmente, evitar situações de trânsito lento, defina **Evitar tráfego lento** para **Ligado**.

Seleccione **Evitar automaticamente incidentes** ou **Perguntar antes de evitar**.

Tipos de incidentes de trânsito
Seleccione **Eventos de trânsito** para apresentar o respectivo submenu.

Seleccione os tipos de incidentes de trânsito a evitar.

Estações TMC
As estações de rádio TMC fornecem informações sobre a situação de trânsito actual considerada no cálculo do percurso.

Seleccione **Estações TMC** para apresentar o respectivo submenu.

A predefinição é **Auto**, consultando diferentes estações TMC.

Se desejar ter em conta uma estação TMC específica, seleccione a respectiva estação da lista.

Se essa estação não for mais recebida, o sistema volta à função **Auto**.

Definições do percurso

Seleccionar **MENU** na barra de selecção e em seguida **Opções do trajecto** para visualizar o submenu respectivo.

Estilo de percurso
Para definir os critérios de cálculo de um percurso, seleccionar **Tipo de trajecto**.

Seleccione **Rápido**, **Ecológico** ou **Curto** da lista.

Se a opção **Ecológico** tiver sido seleccionada, o estilo de condução amigo do ambiente será adaptado à carga do veículo.

Seleccione **Editar perfil ecológico** para apresentar o respectivo submenu.

Seleccione repetidamente **Carga tejadilho** e **Reboque** para alternar entre as opções de carga disponíveis. Defina as opções, conforme necessário.

Selecção da estrada

Seleccione da lista os tipos de estrada que podem ser incluídos no cálculo do percurso.

Modificação do percurso

Para modificar percurso durante o guia de percurso ativo, toque no símbolo da seta indicando a sua próxima manobra de viragem do lado direito do ecrã.

O menu do guia de percurso é apresentado.

Advertência

O menu do guia de percurso só pode ser apresentado com o guia do percurso activo.

O menu do guia de percurso disponibiliza opções adicionais para alterar as definições do percurso durante o guia de percurso activo.

Mostrar a lista de viragens

A lista de viragens apresenta todas as ruas no percurso calculado, a partir da localização actual.

Seleccionar **LISTA TRAJ.** na barra de selecção do menu da orientação do percurso. A lista de viragens é apresentada e a próxima manobra é lida pelo sistema.

Cada entrada na lista pode mostrar a seguinte informação:

- nome da rua, auto-estrada ou nó de auto-estrada
- seta de direcção
- distância até à rua seguinte no percurso
- hora de chegada estimada ao chegar à rua seguinte

Para visualizar todas as informações disponíveis sobre um item específico da lista, seleccionar o respectivo item da lista e em seguida **Info** na linha superior do ecrã.

Excluir ruas do guia de percurso

Após o início do guia de percurso, pode excluir ruas do percurso anteriormente calculado. O percurso é, então, recalculado, ignorando as ruas excluídas.

Seleccionar **EVITAR** na barra de selecção do menu da orientação do percurso. É apresentada a lista de viragens.

Seleccione a rua, a auto-estrada ou o nó de auto-estrada que deseja evitar. É-lhe apresentada uma mensagem.

Seleccione a opção de distância desejada.

A respectiva rua ou auto-estrada é apresentada na secção **Áreas evitadas** no topo da lista de viragens indicada por um ✔ vermelho.

Advertência
A secção **Áreas evitadas** também inclui as estradas automaticamente evitadas pelo sistema devido a incidentes de trânsito.

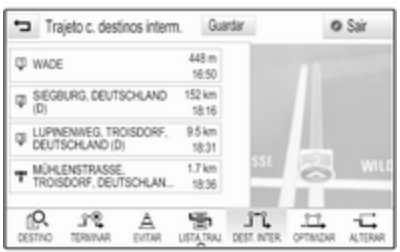
Para reincluir a rua ou autoestrada evitada no percurso, desmarque o respetivo item da lista.

Apresentar a lista de pontos de passagem

Se estiver a realizar uma viagem com pontos de passagem, o menu do guia de percurso inclui funções de menu para a modificação da viagem com pontos de passagem.

A lista de pontos de passagem apresenta todos os pontos de passagem da viagem calculada com pontos de passagem, a contar do próximo ponto de passagem.

Seleccionar **DEST. INTER.** na barra de selecção do menu da orientação do percurso. A lista de pontos de passagem é apresentada.



Cada entrada na lista pode mostrar a seguinte informação:

- nome ou morada do ponto de referência
- distância até ao ponto de referência seguinte
- hora de chegada estimada ao chegar ao ponto de referência seguinte

Editar a viagem com pontos de passagem

Para organizar uma viagem com pontos de passagem conforme desejado, selecione **ALTERAR** na barra de seleção do menu do guia de percurso. A lista de pontos de passagem é apresentada.

Para alterar a posição dos pontos de referência na lista, seleccionar ▲ e ▼ ao lado dos respectivos itens da lista.

Para eliminar um ponto de referência da lista, seleccionar ⨯.

Seleccionar **Guardar** no cimo do ecrã para guardar as alterações.

Optimizar a viagem com pontos de passagem

Se forem adicionados vários pontos de passagem e a viagem com pontos de passagem tiver sido editada várias vezes, poderá desejar alterar a disposição dos pontos de passagem de forma mais eficiente.

Seleccionar **OPTIMIZAR** na barra de selecção do menu da orientação do percurso.

Aguarde até a lista de pontos de passagem ter sido actualizada.

Seleccionar **Guardar** no cimo do ecrã para guardar as alterações.

Reconhecimento de fala

Informações gerais 68
Utilização 70

Informações gerais

Reconhecimento de voz integrado

O reconhecimento de voz integrado do Sistema de informação e lazer permite-lhe controlar várias funções do Sistema de informação e lazer através de instruções vocalizadas. O mesmo detecta comandos e sequências numéricas, independentemente do orador. Os comandos e as sequências numéricas podem ser vocalizados sem pausa de voz entre as palavras individuais.

Em caso de utilização ou comandos incorrectos, o reconhecimento de fala emite um aviso visual e/ou acústico e solicita a reintrodução do comando pretendido. Além disso, o reconhecimento de voz reconhece comandos importantes e fará perguntas, se necessário.

No geral, existem várias formas de vocalizar comandos para realizar as acções pretendidas.

Advertência
Para assegurar que as conversas mantidas dentro do veículo não accionam involuntariamente as funções do sistema, o reconhecimento de voz não é iniciado até ser activado.

Informação
Suporte de idiomas

- Nem todos os idiomas disponíveis para o ecrã do Sistema de informação e lazer estão disponíveis para o reconhecimento de voz.
- Se o idioma do visor actualmente seleccionado não for suportado pelo reconhecimento de voz, o reconhecimento de voz não está disponível.

  Nesse caso, é necessário selecionar outro idioma para o visor a fim de comandar o Sistema de informação e lazer através de comandos de voz. Para alterar o idioma de visualização, consultar "Idioma" no capítulo "Definições do sistema" ⇨ 28.

Introdução de endereços de destinos no estrangeiro

Caso se pretenda introduzir a morada de um destino situado num país estrangeiro através dos comandos de voz, é necessário alterar o idioma do Mostrador de informação para o idioma do país estrangeiro em questão.

P. ex., se o visor estiver definida atualmente para inglês e se pretenda introduzir o nome de uma cidade situada em França, é necessário alterar o idioma do visor para francês.

Excepções: Para introduzir moradas na Bélgica, será possível alterar o idioma opcionalmente para Francês ou Holandês. Para moradas na Suíça, será possível alterar o idioma de visualização opcionalmente para Alemão, Francês ou Italiano.

Para alterar o idioma de visualização, consultar "Idioma" no capítulo "Definições do sistema" ⇨ 28.

Ordem de introdução para moradas de destino

A ordem segundo a qual os elementos de uma morada devem ser introduzidos utilizando o sistema de reconhecimento de fala depende do país onde se situa o destino.

- Áustria, Alemanha:

  <localidade> <rua> <número da porta>
- Bélgica, França, Grã-Bretanha:

  <número da porta> <rua> <localidade>
- Dinamarca, Itália, Países Baixos, Polónia, Portugal, Rússia, Espanha, Suíça, Turquia:

  <rua> <número da porta> <localidade>

Configurar o reconhecimento de voz

Podem ser efectuadas várias definições e adaptações para o reconhecimento de voz integrado do Sistema de informação e lazer.

Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **AJUSTES**.

Seleccionar o item **Voz** para aceder ao submenu respectivo.

Sensibilidade reconhecimento de voz

Dependendo da opção seleccionada no submenu correspondente, o reconhecimento de voz parece mais ou menos "confiante" na compreensão correcta dos comandos.

Confirmar mais frequentemente: Se seleccionado, o sistema solicita com relativa frequência que confirme os comandos. Consequentemente, o sistema executa a acção correcta na maioria dos casos.

Confirmar menos frequentemente: Se seleccionado, o sistema solicita com menos frequência que confirme as instruções vocalizadas.

Consequentemente, o sistema pode por vezes interpretar incorrectamente os comandos e não executar a acção correcta.

Advertência
Ao começar a utilizar o reconhecimento de voz, pode ser vantajoso utilizar a definição **Confirmar mais frequentemente**. À medida que o utilizador obtém mais experiência, ou seja, que fica a saber como vocalizar os comandos de forma a que o reconhecimento de voz o compreenda correctamente, pode ser vantajoso utilizar a definição **Confirmar menos frequentemente**.

Aviso comprimento
A extensão e o nível de detalhe das perguntas e afirmações transmitidas pelo reconhecimento de voz podem ser ajustados no submenu correspondente.

Velocidade resposta em áudio
A velocidade com que o reconhecimento coloca perguntas ou faz afirmações pode ser ajustada no submenu correspondente.

Se a opção **Médio** for seleccionada, a taxa de velocidade do sistema corresponde à voz natural.

Advertência
Ao começar a utilizar o reconhecimento de voz, pode ser vantajoso utilizar a definição **Longo**. À medida que o utilizador obtém mais experiência, pode ser vantajoso utilizar a definição **Curto**.

Aplicação de passagem directa de voz

A aplicação de passagem directa de voz do Sistema de informação e lazer permite aceder aos comandos do reconhecimento de voz no seu smartphone.

A disponibilidade desta função depende do seu smartphone. Para mais informações sobre compatibilidade, consulte o nosso site.

Utilização

Reconhecimento de voz integrado

Activação do reconhecimento de voz

Advertência
O reconhecimento de fala não está disponível durante uma chamada telefónica activa.

Activação através do botão no volante
Premir no volante.

O sistema de áudio é silenciado, uma mensagem de voz solicita-lhe a vocalização de um comando e menus de ajuda com os comandos mais importantes atualmente disponíveis são mostrados no visor de informação e no Centro de Informação do Condutor.

Assim que o reconhecimento de voz estiver pronto para a entrada de voz, ouve-se um sinal sonoro. O símbolo do reconhecimento de voz no canto superior esquerdo do menu de ajuda muda de branco para vermelho.

Pode agora vocalizar um comando de voz para iniciar uma função do sistema (por exemplo, reproduzir uma estação de rádio predefinida).

Activação através do botão de ecrã VOZ no visor central

Seleccionar **VOZ** na barra de selecção de um menu principal do visor central.

O sistema de áudio é silenciado, uma mensagem de voz solicita-lhe a vocalização de um comando e um menu de ajuda com os comandos mais importantes actualmente disponíveis é mostrado no visor central.

Assim que o reconhecimento de voz estiver pronto para a entrada de voz, ouve-se um sinal sonoro. O símbolo do reconhecimento de voz no lado direito do menu de ajuda muda de preto para vermelho.

Pode agora vocalizar um comando de voz, consulte a descrição acima.

Ajustar o volume dos comandos de voz

Pressione + ou − no volante para cima (aumentar o volume) ou para baixo (diminuir o volume).

Interromper um comando de voz

Um utilizador experiente pode interromper um comando de voz premindo brevemente ✍ no volante.

Ouve-se imediatamente um sinal sonoro, o símbolo do reconhecimento de voz muda para vermelho e pode ser vocalizado um comando sem ter de aguardar.

Cancelar uma sequência de diálogo

Existem várias possibilidades para cancelar uma sequência de diálogo e desactivar o reconhecimento de voz:

- Diga "**Cancelar**" ou "**Sair**".
- Premir ↩ no volante.
- Se a sessão de reconhecimento de voz tiver sido iniciar através do botão de ecrã **VOZ** no visor central, tem as seguintes alternativas:
  - Prima ⌂ no painel de comando.
  - Seleccionar ⮌ ou **Sair** no menu de ajuda.

Nas situações a seguir indicadas, uma sequência de diálogo é cancelada automaticamente:

- Se não forem proferidos quaisquer comandos durante um certo período de tempo (por predefinição, é solicitado três vezes para proferir um comando).
- Se vocalizar comandos que não são reconhecidos pelo sistema (por predefinição é-lhe pedido três vezes para vocalizar um comando correcto).

Operação através de comandos de voz

O reconhecimento de voz pode identificar comandos que são vocalizados com naturalidade em forma de frase ou comandos directos com indicação da aplicação e da acção.

Para obter os melhores resultados:

- Preste atenção ao comando de voz e aguarde pelo sinal sonoro antes de vocalizar um comando ou responder.
- Diga "**Ajuda**" ou leia os comandos de exemplo no ecrã.
- É possível interromper o comando de voz premindo novamente .
- Aguarde pelo sinal sonoro e, depois, diga o comando com naturalidade, nem demasiado rápido, nem demasiado lento. Utilize comandos breves e directos.

Normalmente é possível vocalizar comandos num único comando. Por exemplo, "Ligar David Smith no trabalho", "Reproduzir" seguido do nome do intérprete ou da música, "Sintonizar" seguido da banda de frequência do rádio e a frequência/ nome da estação ou "Encontrar endereço" seguido do endereço, por exemplo, "123 Main Road, London".

No caso de comandos complexos ou quando falte informação, o sistema inicia uma sequência de diálogo.

Ao procurar um "ponto de interesse", apenas as principais cadeias podem ser seleccionadas pelo nome. As cadeias de estabelecimentos são empresas com pelo menos 20 locais. Para outros PI, dizer o nome de uma categoria, como "Restaurantes", "Centros comerciais" ou "Hospitais".

Se disser "Telemóvel" ou "Comandos do telemóvel", o sistema identifica que é solicitada uma chamada telefónica e responde com as perguntas correspondentes até recolher detalhes suficientes. Se o número de telefone foi guardado com um nome e um local, o comando directo deve incluir ambos, por exemplo "Telefonar Paulo Silva no trabalho".

Seleccionar itens da lista

Se for apresentada uma lista, um comando de voz solicita-lhe que confirme ou seleccione um item dessa lista. Um item da lista pode ser seleccionado manualmente ou vocalizando o número de linha do item.

A lista num ecrã de reconhecimento de voz funciona da mesma forma que uma lista noutros ecrãs. Percorrer a lista manualmente num ecrã durante uma sessão de reconhecimento de voz suspende o evento actual de reconhecimento de voz e reproduz uma mensagem como "Faça a sua selecção na lista usando os comandos manuais, prima o botão de retrocesso no painel frontal ou prima o botão de ecrã de retrocesso para tentar novamente".

Se não for feita uma selecção manual no espaço de 15 segundos, a sessão de reconhecimento de fala termina, surge uma mensagem de informação e o ecrã anterior é novamente apresentado.

O comando "Retroceder"

Para voltar ao menu anterior, opcionalmente: dizer "**Anterior**", premir ◄ **BACK** no painel de comando ou premir ⮌.

O comando "Ajuda"

Depois de dizer "**Ajuda**", a mensagem de ajuda para o ecrã actual é lida em voz alta. A mensagem, adicionalmente, é apresentada no ecrã.

Dependendo da forma como o reconhecimento de voz foi iniciado, a mensagem de ajuda é apresentada no Centro de Informação do Condutor ou no visor central.

Para interromper o comando de ajuda, premir . É emitido um apito. Pode vocalizar um comando.

Aplicação de passagem directa de voz

Activação do reconhecimento de voz

Prima longamente no volante até ser apresentado um ícone de reconhecimento de fala no Centro de Informação do Condutor.

Além disso, uma mensagem no Centro de Informação do Condutor informa quando a aplicação de passagem direta de voz está pronta para ser utilizada.

Ajustar o volume dos comandos de voz

Rode no painel de comando ou pressione ou no volante para cima (aumentar o volume) ou para baixo (diminuir o volume).

Desactivação do reconhecimento de voz

Premir no volante. A sessão de reconhecimento da fala terminou.

Telemóvel

Informações gerais 74
Ligação Bluetooth 75
Chamada de emergência 77
Utilização 78
Mensagens de texto 82
Equipamento de telemóveis e rádio CB 84

Informações gerais

O Portal Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar o Portal Telemóvel, o telemóvel deve estar ligado ao Sistema de informação e lazer por Bluetooth.

Nem todas as funções do Telemóvel são suportadas por todos os telemóveis. As funções telefónicas utilizáveis dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Encontrará informações adicionais sobre este assunto nas instruções de utilização do seu telemóvel ou pode informar-se junto do seu operador de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por este motivo, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

⚠Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra.

Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o telemóvel se o uso dos mesmos

for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

O portal Telemóvel é certificado pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará informações adicionais na Internet sobre a especificação em http://www.bluetooth.com

Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para ligação sem fios de p. ex. telemóveis, modelos iPod/iPhone ou outros dispositivos.

Para configurar uma ligação Bluetooth no Sistema de informação e lazer, deve ser activada a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações é favor consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.

Através do menu de definições Bluetooth é efectuado o emparelhamento (troca de código PIN entre o dispositivo Bluetooth e o Sistema de informação e lazer) e é efectuada a ligação de dispositivos Bluetooth ao Sistema de informação e lazer.

Menu de definições Bluetooth

Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.

Emparelhar um dispositivo

Informação

- Pode emparelhar no sistema um máximo de cinco dispositivos.
- Apenas um dispositivo emparelhado pode ser ligado ao Sistema de informação e lazer num dado momento.
- Normalmente o emparelhamento apenas necessita de ser efectuado uma vez, excepto se o dispositivo for apagado da lista de dispositivos emparelhados. Se o dispositivo foi anteriormente ligado, o Sistema de informação e lazer estabelece a ligação automaticamente.
- O funcionamento do Bluetooth consome significativamente a bateria do dispositivo. Por isso, ligue o dispositivo à entrada USB tomada para carregá-lo.

Emparelhar através da aplicação Definições

1. Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **AJUSTES**.

   Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.
2. Seleccione **Emparelhar equipamento**.

   Em alternativa, seleccionar **Administração de equipamentos** para visualizar a lista de dispositivos e em seguida seleccionar **Emparelhar equipamento**.
3. Uma mensagem é apresentada no Sistema de informação e lazer indicando o nome e o código PIN do Sistema de informação e lazer.

4. Inicie a procura Bluetooth no dispositivo Bluetooth a emparelhar.
5. Confirme o procedimento de emparelhamento:
   - Se for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

     Compare o código PIN (se solicitado) e confirme as mensagens no Sistema de informação e lazer e o dispositivo Bluetooth.
   - Se não for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

     Se o desejar, seleccione **Introduzir PIN** para alterar o código PIN do Sistema de informação e lazer. É apresentado um teclado. Insira o novo código PIN e confirme a sua entrada.

     Insira o código PIN do Sistema de informação e lazer no dispositivo Bluetooth e confirme a sua entrada.
6. O Sistema de informação e lazer e o dispositivo estão emparelhados e é apresentada a lista de dispositivos.

Advertência
Caso a ligação Bluetooth falhe, é apresentada no ecrã do Sistema de informação e lazer uma mensagem de falha.

7. Se disponível no dispositivo Bluetooth, a lista telefónica e as listas de chamadas são descarregadas para o Sistema de informação e lazer. Se necessário, confirme a respectiva mensagem no seu smartphone.

Advertência
No caso dos contactos a ler pelo Sistema de informação e lazer, devem ser guardados na memória do telemóvel.

Se esta função não for suportada pelo dispositivo Bluetooth, é apresentada uma mensagem correspondente no Sistema de informação e lazer.

Emparelhar através da aplicação Telemóvel

1. Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **TELEFONE**.
2. Seleccione **Emparelhar equipamento**.
3. Avance para o passo 3 de "Emparelhar através da aplicação Definições" (ver acima).
4. Se o dispositivo foi emparelhado com sucesso, é apresentado o menu do telemóvel.

Advertência
Caso a ligação Bluetooth falhe, é apresentada no ecrã do Sistema de informação e lazer uma mensagem de falha.

Ligar um dispositivo emparelhado

1. Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **AJUSTES**.

   Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.
2. Seleccione **Administração de equipamentos** para mostrar a lista de dispositivos.

3. Seleccione um dispositivo Bluetooth que pretenda ligar.
4. O dispositivo é ligado e apresentado no campo **Ligado** da lista de dispositivos.

Desligar um dispositivo

1. Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **AJUSTES**.

   Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.
2. Seleccione **Administração de equipamentos** para mostrar a lista de dispositivos.
3. Seleccionar × ao lado do dispositivo Bluetooth actualmente ligado. É-lhe apresentada uma mensagem.
4. Seleccionar **Sim** para desligar o dispositivo.

Eliminação de um dispositivo

1. Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **AJUSTES**.

   Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.
2. Seleccione **Administração de equipamentos** para mostrar a lista de dispositivos.
3. Seleccionar − ao lado do dispositivo Bluetooth a eliminar. É-lhe apresentada uma mensagem.
4. Seleccionar **Sim** para eliminar o dispositivo.

Chamada de emergência

⚠Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não deve depender exclusivamente de um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. uma emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel, caso esteja numa área de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, as chamadas de emergência não podem ser efectuadas em todas as redes de telemóveis; é possível que não possam ser efectuadas quando determinados serviços de rede e/ou funções de telefone estiverem activas. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. **112**).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode controlar muitas funções do seu telemóvel através do Sistema de informação e lazer.

Advertência
Nem todos os telemóveis suportam todas as funções do Portal Telemóvel. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas abaixo.

Aplicação de telemóvel

Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **TELEFONE** (com o símbolo do telefone) para visualizar o respectivo menu.

O Portal Telemóvel contém diferentes vistas acessíveis por separadores. Seleccione o separador pretendido.

Advertência
O menu principal do telemóvel apenas está disponível se um telemóvel estiver ligado ao Sistema de informação e lazer através do Bluetooth. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 75.

Iniciar uma chamada telefónica

Teclado
Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **TELEFONE** para visualizar o respectivo menu.

Se necessário, seleccionar **TECLADO** na barra de selecção. É apresentado o teclado.

Introduzir o número pretendido e seleccionar **Chamar**. O número é marcado.

Para marcar um número de marcação rápida, insira o número e toque longamente no último dígito. O número é marcado.

Contactos

Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **TELEFONE** para visualizar o respectivo menu.

Se necessário, seleccionar **CONTACTOS** na barra de selecção. É apresentada a lista de contactos.

Para obter uma descrição detalhada das listas de contactos ⇨ 23.

Navegar até ao registo do contacto pretendido.

Ícone de função rápida

Se só estiver guardado um número para um contacto, é apresentado um ícone de marcação rápida ao lado do respectivo registo da lista de contactos.

Seleccionar ✆ para iniciar directamente a chamada.

Vista de detalhes do contacto

Se estiver guardado mais de um número para um contacto, seleccione o respectivo contacto.

É apresentada a vista de detalhes do contacto.

Seleccione um dos números de telefone guardados para o contacto. O número é marcado.

Listas de chamadas

Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **TELEFONE** para visualizar o respectivo menu.

Se necessário, seleccionar **ÚLTIMAS** na barra de selecção. É apresentada a lista das últimas chamadas.

Advertência

As chamadas não atendidas são realçadas a vermelho na lista de chamadas recentes e indicadas por um ⚠ ao lado do ícone do telemóvel no tabuleiro de aplicações.

Seleccione um dos últimos números guardados na lista das últimas chamadas. O número é marcado.

Favoritos

Mostre a página de favoritos.

Se necessário, percorra as páginas.

Seleccione o botão de ecrã do favorito pretendido.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 19.

Receber chamada

Atender uma chamada telefónica

Se estiver activa uma fonte de rádio ou multimédia ao entrar uma chamada, a fonte de áudio é silenciada e permanece assim até a chamada terminar.

Uma mensagem com o nome ou número do autor da chamada é apresentada no fundo do ecrã.

Para atender a chamada, seleccionar **Atender** na mensagem.

Rejeitar uma chamada telefónica

Para rejeitar a chamada, seleccionar **Saltar** na mensagem.

Alterar o tom de toque

Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **AJUSTES**.

Seleccionar **Bluetooth** para visualizar o respectivo submenu e, em seguida, seleccionar **Sinais de chamada**. É apresentada uma lista de todos os telemóveis emparelhados com o Sistema de informação e lazer.

Seleccione o telemóvel pretendido. É apresentada uma lista de todos os toques disponíveis para o respectivo telemóvel.

Seleccione o toque desejado.

Funções durante uma chamada telefónica

Durante uma chamada é apresentada a vista de chamadas recebidas.

Terminar uma chamada telefónica

Seleccionar **Terminar** para terminar a chamada.

Desactivar o microfone

Seleccionar **Desligar som** para desactivar temporariamente o microfone.

O botão no ecrã muda para **Ligar som**.

Para reactivar o microfone, seleccionar **Ligar som**.

Desactivar a função mãos-livres

Para continuar a conversa no telemóvel, seleccionar **Microtelefone**.

O botão no ecrã muda para **Mãos-livres**.

Para reactivar a função mãos-livres, seleccionar **Mãos-livres**.

Segunda chamada telefónica

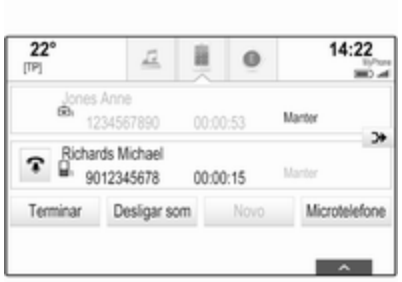
Iniciar uma segunda chamada telefónica

Para iniciar uma segunda chamada telefónica, seleccionar **Novo** na vista de chamadas em curso. O menu do telemóvel é apresentado.

Inicie uma segunda chamada telefónica. Para uma descrição detalhada, ver acima.

Para cancelar a iniciação de uma segunda chamada e voltar à vista de chamadas em curso, seleccionar **Chamada atual**.

Ambas as chamadas são apresentas na vista de chamada em curso.



Receber uma segunda chamada

Uma mensagem com o nome ou número do autor da chamada é apresentada no fundo da vista de chamadas atendidas.

Seleccionar **Atender** ou **Saltar** na mensagem.

Terminar as chamadas telefónicas

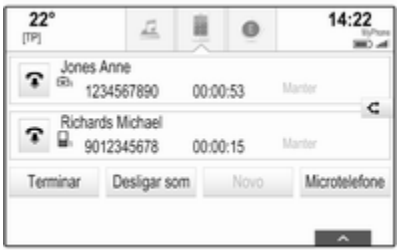
Para terminar ambas as chamadas, seleccionar **Terminar** no fundo do ecrã.

Para terminar apenas uma das chamadas, seleccionar ☎ ao lado da respectiva chamada.

Chamada de conferência

Seleccionar ⊃➔ para intercalar as duas chamadas. Ambas as chamadas ficam activas.

O botão de ecrã ⊃➔ muda para ⊂.



Para desintercalar as chamadas, seleccionar ⊂.

Telemóveis

Selecione **TELEFONES** na barra de selecção para visualizar a lista de dispositivos.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 75.

Mensagens de texto

A aplicação **TEXTO** permite receber e responder a mensagens de texto através do Sistema de informação e lazer.

Advertência
Se o veículo estiver a circular a uma velocidade superior a 8 km/h, algumas funções da aplicação de texto poderão não estar disponíveis.

Pré-requisitos

Devem estar reunidos os seguintes pré-requisitos para ser possível utilizar a aplicação **TEXTO**:

- A função Bluetooth do respectivo telemóvel deve estar activada (consultar o manual do utilizador do dispositivo).
- Consoante o telemóvel, pode ser necessário definir o dispositivo como "visível" (consultar o manual do utilizador do dispositivo).
- Dependendo do telemóvel, pode ser necessário permitir manualmente o acesso à função de mensagens de texto no telemóvel (consulte o manual do utilizador do dispositivo).
- O respectivo telemóvel deve estar emparelhado e ligado ao Sistema de informação e lazer. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 75.
- O respectivo telemóvel deve suportar o perfil de acesso a mensagens por Bluetooth (BT--MAP).

Iniciar a aplicação de texto

Premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone da aplicação **TEXTO**.

Se for recebida uma nova mensagem de texto, é apresentada uma notificação. Seleccionar um dos botões do ecrã para aceder à aplicação **TEXTO**.

Advertência
Os alertas de mensagens de texto apenas são apresentados se **Alertas de texto** no menu das definições de texto estiver definido como **Ligado**.

Ouvir uma mensagem

Seleccionar **INBOX** na barra de selecção. Os mensagens de texto armazenadas no respectivo telemóvel são apresentadas numa lista.

Advertência
Consoante o telemóvel, nem todas as mensagens de texto armazenadas no telemóvel são apresentadas na caixa de entrada.

Para ouvir uma mensagem, selecione ◂)) ao lado da respetiva mensagem.

Em alternativa, seleccionar a mensagem pretendida para visualizar a vista da mensagem. Seleccionar **OUVIR** na barra de selecção.

Ver uma mensagem

Seleccionar **INBOX** na barra de selecção. Os mensagens de texto armazenadas no respectivo telemóvel são apresentadas numa lista.

Seleccionar a mensagem pretendida para visualizar o texto completo da mensagem.

Iniciar o modo de escrita

Seleccionar **INBOX** na barra de selecção. Os mensagens de texto armazenadas no respectivo telemóvel são apresentadas numa lista.

Seleccionar a mensagem pretendida para visualizar a vista da mensagem.

Seleccionar **Chamar** na barra de selecção. O modo de escrita da mensagem é iniciado.

Responder a uma mensagem

Advertência
Consoante o telemóvel, a função de resposta pode não ser suportada.

Seleccionar **INBOX** na barra de selecção. Os mensagens de texto armazenadas no respectivo telemóvel são apresentadas numa lista.

Seleccionar a mensagem pretendida para visualizar a vista da mensagem.

Seleccionar **RESPONDER** na barra de selecção. É apresentada uma lista de mensagens predefinidas.

Seleccionar a mensagem de texto predefinido pretendida.

Se nenhuma das mensagens predefinidas servir o fim pretendido, é possível escrever uma nova mensagem; consulte "Gerir mensagens predefinidas" abaixo.

Eliminar uma mensagem

Seleccionar **INBOX** na barra de selecção. Os mensagens de texto armazenadas no respectivo telemóvel são apresentadas numa lista.

Seleccionar a mensagem pretendida para visualizar a vista da mensagem.

Para eliminar uma mensagem de texto, seleccionar **Apagar** na barra de selecção.

Lista de dispositivos

Seleccione **TELEFONES** para mostrar a lista de dispositivos.

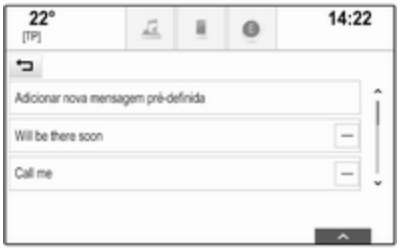
Para obter uma descrição detalhada ⇨ 75.

Definições de texto

Seleccionar **Ajustes** para aceder ao menu das definições.

Alertas de texto
Para apresentar uma janela pop-up quando é recebida uma nova mensagem de texto, defina **Alertas de texto - Lig.**.

Gerir mensagens predefinidas
Seleccionar **Administrar mensagens pré-definidas** para visualizar uma lista de todas as mensagens predefinidas.



Adicionar uma nova mensagem

Advertência
As mensagens predefinidas apenas podem ser introduzidas quando o veículo está parado.

Seleccione **Adicionar nova mensagem pré-definida**. É apresentado um teclado.

Introduzir a mensagem de texto pretendida e confirmar a introdução. A nova mensagem é adicionada à lista de mensagens predefinidas.

Eliminar uma mensagem predefinida
Para eliminar uma mensagem predefinida, seleccionar – ao lado da mensagem a eliminar.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e de funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem cumprir-se as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções dos fabricantes do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O não cumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- A antena exterior deve ser instalada por profissionais a fim de obter o máximo alcance possível.
- Potência máxima de transmissão: 10 watts
- O telemóvel deve ser instalado num local adequado. Considerar a nota relevante no Manual de Instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Informe-se sobre pontos de instalação da antena exterior ou de suportes de equipamento pré--determinados e sobre formas de utilizar dispositivos com potência de transmissão superior a 10 watt.

A utilização de fixações mãos-livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS só é autorizada se a potência máxima de transmissão do telemóvel for de 2 watt para GSM 900 ou 1 watt para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilizar o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distracção durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Perguntas frequentes

Perguntas frequentes 86

Perguntas frequentes

Telefone

? **Como posso emparelhar o meu telemóvel com o Sistema de informação e lazer?**

! Para emparelhar um telemóvel, premir ⌂, seleccionar o ícone **TELEFONE** e em seguida seleccionar **Emparelhar equipamento**. Siga as instruções no seu dispositivo e certifique-se de que a opção Bluetooth está activada.

Descrição detalhada ⇨ 75.

? **Como posso aceder aos contactos da lista telefónica e às últimas chamadas?**

! Para aceder aos contactos ou à lista de chamadas, premir ⌂, seleccionar o ícone **TELEFONE** e em seguida seleccionar **CONTACTOS** ou **ÚLTIMAS**. Certifique-se de que o acesso à lista telefónica e à lista das últimas chamadas é permitido no telemóvel. Dependendo do telemóvel, o carregamento da lista telefónica e da lista das últimas chamadas pode demorar alguns minutos.

Descrição detalhada ⇨ 78.

Favoritos

? **O que pode ser guardado nos favoritos?**

! Podem ser guardados até 60 favoritos de quase todos os elementos, por exemplo, destinos, contactos do telemóvel, listas de reprodução, estações de rádio, etc.

Descrição detalhada ⇨ 19.

? **Como posso guardar um novo favorito?**

! Ative a respetiva aplicação e toque longamente no botão de ecrã de um favorito para guardar um novo favorito nessa localização. Um sinal sonoro breve confirma a operação de guardar. Em alguns casos, é necessário seleccionar um item específico.

Descrição detalhada ⇨ 19.

? Como posso mudar o nome, eliminar ou mover os meus favoritos?

! Para mudar o nome, eliminar ou mover os favoritos, premir ⌂, seleccionar o ícone **AJUSTES** no ecrã inicial, **Rádio** na lista de definições e, em seguida, **Administrar favoritos**.

Descrição detalhada ⇨ 19.

? Onde são guardados os favoritos e como posso chamá-los?

! Os favoritos são guardado na lista de favoritos. Para chamar um favorito, seleccione o respectivo botão de ecrã na linha de favoritos apresentada. Em determinados ecrãs, a lista de favoritos é ocultada para expandir a vista de conteúdos principais. Nestes ecrãs, seleccionar ⌃ na metade inferior direita do ecrã ou arrastar a barra de interacção para cima com um dedo.

Descrição detalhada ⇨ 19.

Navegação

? Após introduzir um endereço de destino, surge uma mensagem de erro. O que estou a fazer de errado?

! Para a introdução de um endereço completo, o sistema de navegação conta com uma determinada sequência de introdução. Dependendo do país em que se situa o endereço introduzido, poderá ser necessária uma sequência de introdução diferente. Adicione o nome do país no fim da introdução, caso tenha sido inserido um destino noutro país.

Descrição detalhada ⇨ 55.

? Como posso cancelar um guia de percurso activo?

! Para cancelar a orientação do percurso, seleccionar **MENU** na barra de selecção, seguido de **Cancelar trajecto**.

Descrição detalhada ⇨ 62.

Áudio

? Como posso alterar a fonte de áudio?

! Premir repetidamente **RADIO** para alternar entre todas as fontes de rádio disponíveis (AM/FM/DAB). Prima repetidamente **MEDIA** para alternar entre todas as fontes multimédia disponíveis (USB, iPod, áudio Bluetooth, CD, AUX).

Descrição detalhada para rádio ⇨ 32, CD ⇨ 38, dispositivos externos ⇨ 41.

? Como posso procurar estações de rádio ou música?

! Para procurar estações de rádio ou música, tais como listas pessoais ou álbuns, seleccionar **PESQUISAR** no ecrã de áudio.

Descrição detalhada para rádio ⇨ 32, CD ⇨ 39, dispositivos externos ⇨ 43.

Outros

ⓒ Como posso melhorar o desempenho do reconhecimento de voz?

ⓘ O reconhecimento de voz foi concebido para identificar comandos de voz vocalizados com naturalidade. Aguarde pelo sinal sonoro e fale depois do mesmo. Tente falar com naturalidade, nem demasiado rápido, nem demasiado alto.

Descrição detalhada ⇨ 68.

ⓒ Como posso melhorar o desempenho do ecrã táctil?

ⓘ O ecrã táctil é sensível à pressão. Sobretudo ao realizar gestos de arrastamento, tentar aplicar mais pressão com o dedo.

Descrição detalhada ⇨ 14.

Índice remissivo

A

Activação da música por Bluetooth 43
Activação do sistema de navegação..... 48
Activar o dispositivo AUX..... 43
Activar o dispositivo USB..... 43, 44
Activar o leitor de CD..... 39
Activar o rádio..... 32
Activar o Sistema de informação e lazer..... 12
Agudos..... 27
Aspetos gerais dos elementos de comando..... 8
Ativar a projeção do telemóvel..... 45
AUX..... 41

B

Baixos..... 27
Balanço..... 27
Banda L..... 35
Barra de selecção..... 16
Botão de ecrã PANORÂMICA..... 48
Botão de ecrã REPOR..... 48
Botão Início..... 16

C

Calibração do ecrã táctil..... 28
Chamada de emergência..... 77
Chamada telefónica
  Aceitar..... 78
  Iniciar..... 78
  Rejeitar..... 78
Configurações do sistema
  Hora e Data..... 28
  Idioma..... 28
  Modo de bloqueio..... 28
  Mostrador..... 28
  Restaurar definições de fábrica 28
Contactos..... 23, 55
  Armazenar..... 23
  Modificar..... 23
  Obter..... 23

D

DAB..... 35
Data..... 28
Definição automática..... 28
Definições de sistema..... 28
Definições de volume..... 28
Definições do som..... 27
Difusão de áudio digital (DAB)..... 35
Direcção de deslocamento errada 28

E

Ecrã inicial..... 16
Ecrã táctil..... 14
Elementos de comando
  Sistema de informação e lazer... 8
  Volante..... 8

Emissão de áudio digital..... 35
Emparelhamento..... 75
EQ..... 27
Equalizador..... 27
Equipamento de telemóveis e rádio CB 84
Estações TMC..... 47
Estilo de percurso..... 62

F
Fader..... 27
Favoritos..... 19
Armazenar..... 19
Eliminar..... 19
Mostrar..... 19
Mudar o nome..... 19
Obter..... 19
Visor do painel de instrumentos 19
Ficheiros áudio..... 41
Ficheiros de filmes..... 41
Filmes..... 44
Formatos de ficheiros
Ficheiros áudio..... 41
Ficheiros de filmes..... 41
Função antirroubo 7
Funcionamento
AUX..... 43
CD..... 39
Contactos..... 23
Ecrã táctil..... 14
Favoritos..... 19
Música por Bluetooth..... 43
Rádio..... 32
Sistema de informação e lazer. 12
Sistema de navegação..... 48
Teclados..... 17
Telefone..... 78
USB..... 43, 44
Funcionamento básico..... 14
Barra de selecção..... 16
Contactos..... 23
Ecrã inicial..... 16
Favoritos..... 19
Painel de reconhecimento de caracteres..... 17
Tabuleiro de aplicações..... 16
Teclado..... 17
Funcionamento do ecrã táctil..... 14

G
Guardar os favoritos..... 19
Guia 62
Guia de percurso..... 62

H
Hora..... 28

I
Idioma..... 28
Incidentes de trânsito..... 62
Informação geral
AUX..... 41
CD..... 38
Música por Bluetooth..... 41
Navegação..... 47
Portal Telemóvel..... 74
Rádio..... 32
Sistema de informação e lazer. . . 6
USB..... 41
Informações gerais.... 6, 38, 41, 47, 68, 74
Intellitex..... 35
Introdução do destino 55

L
Leitor de CD..... 38
Ligação Bluetooth..... 75
Ligação DAB..... 35
Ligar o sistema de informação e lazer..... 12
Lista de categorias..... 32
Lista de estações..... 32
Lista de frequências..... 32
Lista de pontos de passagem..... 62
Lista de viragens..... 62
Lista telefónica..... 23, 78
Livro de endereços..... 55

M
Mapas..... 48
Mensagens..... 16

Mensagens de texto..... 82
Modificadores de caracteres..... 17
Modo de bloqueio
Destrancagem..... 28
Trancagem..... 28
Modo Visor..... 28
Mostrar os favoritos..... 19
Música por Bluetooth..... 41

N
Navegação..... 62
Actualização dos mapas..... 47
Botão de ecrã PANORÂMICA... 48
Comandos de voz..... 62
Contactos..... 23, 55
Estações TMC..... 47, 62
Favoritos..... 19
Guia de percurso..... 62
Imagem seleccionada do mapa 48
Incidentes de trânsito..... 62
Introdução do destino..... 55
Lista de pontos de passagem… 62
Lista de viragens..... 62
Localização actual..... 48
Manipulação de mapas..... 48
Menu do guia de percurso..... 62
PI individuais..... 48
Últimos destinos..... 55
Viagem com pontos de passagem..... 55

O
Obter os favoritos..... 19
Operação dos menus..... 16

P
Painel de comando do Sistema de informação e lazer..... 8
Painel de reconhecimento de caracteres..... 17
Perguntas frequentes..... 86
PI individuais..... 48
PIN esquecido..... 28
POIs..... 55
Procura de estações..... 32
Programa de trânsito..... 34
Projeção do telemóvel..... 45

R
Rádio
Anúncios DAB..... 35
Banda de frequência..... 32
Banda L..... 35
DAB..... 35
Difusão de áudio digital (DAB).. 35
Favoritos..... 19
Intellitex..... 35
Lista de categorias..... 32
Lista de estações..... 32
Lista de frequências..... 32
Menu DAB..... 35
Menu FM..... 34
Procura de estações..... 32
Programa de trânsito..... 34
RDS..... 34
Região..... 34
Regionalização..... 34
Sistema de dados de rádio..... 34
TP..... 34
Reconhecimento de voz..... 68
Região..... 34
Regionalização..... 34
Regulação automática do volume
Volume automático..... 28
Relógio..... 28
Reproduzir áudio..... 43
Reproduzir filmes..... 44
Restaurar definições de fábrica.... 28

S
Selecção da banda de frequência 32
Seleccionar o portal Telemóvel.… 78
Silenciamento..... 12
Sistema de dados de rádio (RDS) 34
Sistema de som surround..... 27
Smartphone
Projeção do telemóvel..... 45
Sons médios..... 27
Surround..... 27

T
TA..... 34
Tabuleiro de aplicações..... 16

Teclado..... 17
Teclado de letras..... 17
Teclado de símbolos..... 17
Teclados..... 17
Telefone
Bluetooth..... 74
Chamadas de emergência..... 77
Chamadas recentes..... 78
Contactos..... 23
Favoritos..... 19
Ligação Bluetooth..... 75
Lista telefónica..... 23, 78
Mensagens de texto..... 82
Modo mãos-livres..... 78
Tom de toque..... 78
Tom de toque..... 78
TP..... 34

U

USB..... 41
Uso..... 12, 32, 39, 48
Utilização..... 70, 78
AUX..... 43
CD..... 39
Ecrã táctil..... 14
Música por Bluetooth..... 43
Sistema de informação e lazer. 12
Sistema de navegação..... 48
Telefone..... 78
USB..... 43, 44
Utilizar aplicações de smartphone 45

V

Viagem com pontos de passagem 55
Volume
Definição do volume..... 12
Função corte de som..... 12
Volume automático..... 28
Volume máximo de som no arranque..... 28
Volume automático..... 28
Volume máximo de som no arranque..... 28

R300 Color/R400 Color

Introdução 96
Funcionamento básico 103
Rádio 108
Leitor de CD 115
Dispositivos externos 118
Telemóvel 122
Índice remissivo 132

Introdução

Informações gerais 96
Função anti-roubo 97
Aspetos gerais dos elementos de comando 98
Uso 101

Informações gerais

O sistema de informação e lazer oferece-lhe entretenimento e informação no seu veículo, na forma de Car Infotainment, recorrendo à mais moderna e alta tecnologia.

Utilizando as funções de rádio FM, AM ou DAB, é possível registar um elevado número de estações em várias páginas de favoritos.

Pode ligar dispositivos externos de armazenamento de dados, p. ex. iPod, dispositivos USB ou outros dispositivos auxiliares, ao Sistema de informação e lazer como fontes adicionais de áudio; pode fazê-lo por cabo ou por Bluetooth.

O processador de som digital proporciona-lhe vários modos predefinidos do equalizador para optimizar o som.

Além disso, o Sistema de informação e lazer está equipado com um Portal Telemóvel que permite a utilização cómoda e segura do seu telemóvel no veículo.

Opcionalmente, o Sistema de informação e lazer pode ser controlado utilizando o painel de comando ou os comandos existentes no volante.

Advertência
Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Conduza sempre com segurança quando utilizar o sistema de informação e lazer.

Em caso de dúvidas, pare o veículo antes de operar o sistema de informação e lazer.

⚠Aviso

Em algumas áreas e ruas de sentido único, outras estradas e entradas (por exp. zonas pedonais) para onde não é permitido virar, não estão assinaladas no mapa. Nessas áreas, o Sistema de informação e lazer poderá emitirá um aviso que tem de ser aceite. Nestes casos, tem de prestar atenção especial às ruas de sentido único, estradas e entradas para as quais não lhe é permitido virar.

Recepção de emissoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor
- recepção por vias múltiplas devido ao reflexo
- sombreado

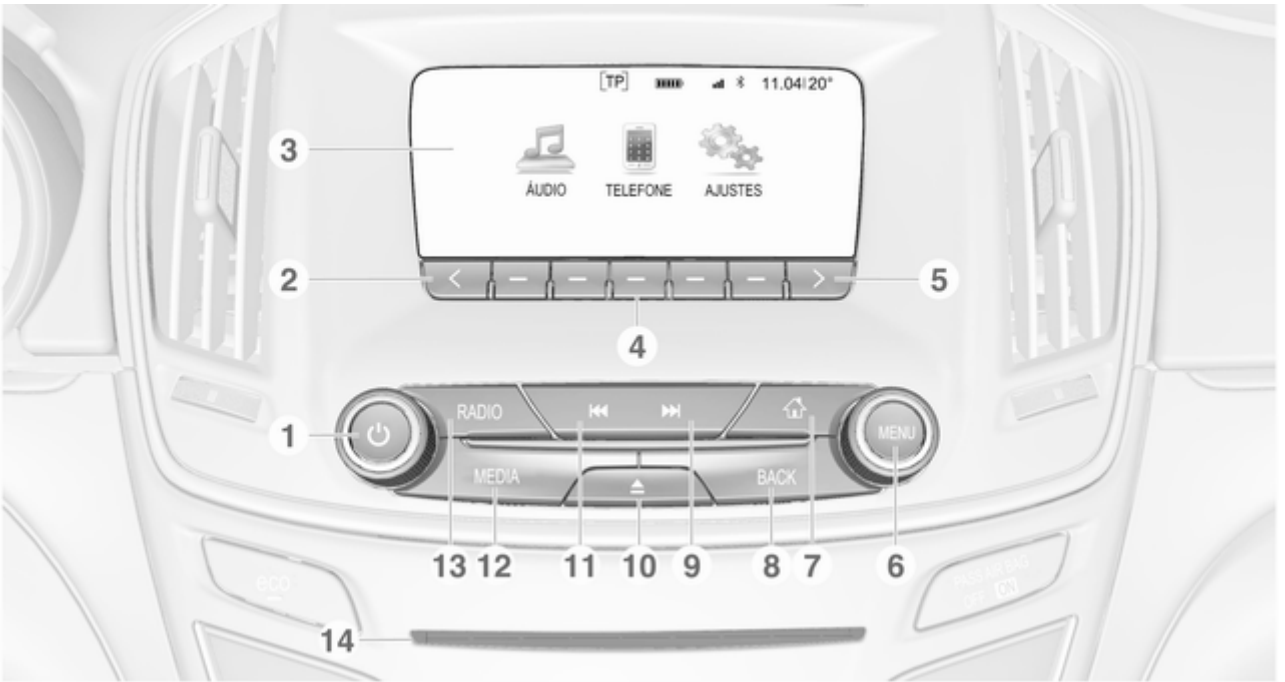
Função anti-roubo

O sistema de informação e lazer está equipado com um sistema electrónico de segurança para efeitos de prevenção anti-roubo.

Por isso, o sistema funciona exclusivamente no seu automóvel e não tem qualquer valor para um delinquente.

Aspetos gerais dos elementos de comando

Painel de comando



1 ⏻ 101

Se desligado: pressão curta: ligar

Se ligado: pressão curta: desactivar o som do sistema; pressão longa: desligar

Rodar: ajustar volume

2 ‹

Premir: navegar até à página de favoritos anterior

3 Mostrador

4 Teclas de função

Favoritos: premir: seleccionar favoritos; premir continuamente: guardar estações de rádio nos favoritos 109

Barra de selecção: premir: seleccionar o botão de ecrã correspondente 103

5 ›

Premir: navegar até à página de favoritos seguinte

6 **MENU**

Comando central para menus de selecção e navegação 103

7 ⌂

Premir: mostrar ecrã inicial . 103

8 **BACK**

Menu: recuar um nível 103

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 103

9 ⏭

Rádio: pressão curta: ir para a estação seguinte; premir continuamente: procurar para cima 108

Dispositivos externos: pressão curta: ir para a faixa seguinte; premir continuamente: avançar rapidamente 120

10 ⏏ (se estiver equipado com leitor de CD)

Premir: ejectar disco

TONE (se não estiver equipado com um leitor de CD)

Premir: mostrar menu de definições do som 115

11 ⏮

Rádio: pressão curta: ir para a estação anterior; premir continuamente: procurar para baixo 108

Dispositivos externos: pressão curta: ir para a faixa anterior; premir continuamente: retroceder rapidamente 120

12 **MEDIA**

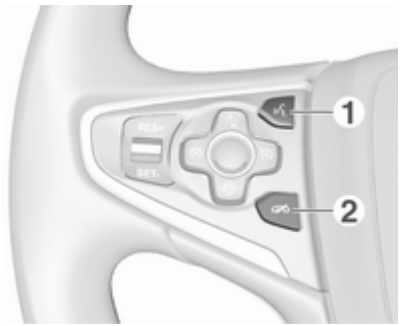
Activar multimédia ou alterar a fonte de multimédia 120

13 **RADIO**

Activar rádio ou alterar banda de rádio 108

14 Ranhura de CD (se equipado com leitor de CD)

Telecomandos no volante



1 ✆

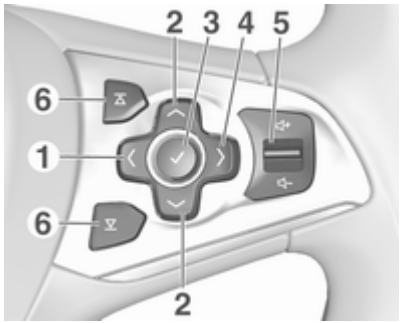
Premir: atender chamada telefónica 126

2 ✆

Pressão: terminar/recusar chamada 126

ou activar/desactivar a função silêncio 126

Para uma descrição dos restantes comandos, consulte o Manual de Utilização.



1 〈

Premir: visualizar o menu de seleção de aplicações; voltar ao nível de menu superior seguinte no Centro de Informação do Condutor (ver imagem abaixo)

2 ∨ / ∧

Pressão curta: selecionar item de menu no Centro de Informação do Condutor

Pressão longa: percorrer rapidamente uma lista longa de contactos no Centro de Informação do Condutor

3 ✔

Premir: confirmar seleção no Centro de Informação do Condutor

4 〉

Premir: visualizar menu principal específico da aplicação no Centro de Informação do Condutor

5 🔊+ / 🔊− 101

Premir para cima: aumentar volume de som

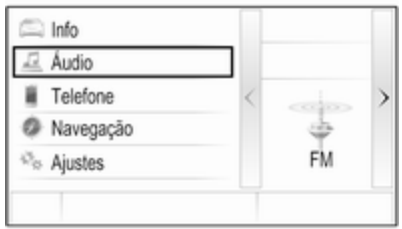
Premir para baixo: diminuir volume de som

6 ⧖ / ⧗

Rádio: premir para selecionar o favorito seguinte/anterior no Centro de Informação do Condutor 109

Multimédia: premir para selecionar a faixa seguinte/anterior no Centro de Informação do Condutor 116

Centro de Informação ao Condutor:



Uso

Elementos de comando

O sistema de informação e lazer é controlado através de teclas de funções, um botão **MENU** e menus apresentados no visor.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- o painel de comando no Sistema de informação e lazer ⇨ 98
- comandos de áudio no volante ⇨ 98

Ligar e desligar o sistema de informação e lazer

Pressionar brevemente ⏻. Depois de ligar, fica activa a última fonte do Sistema de informação e lazer.

Premir continuamente ⏻ para desligar o sistema.

Desligação automática

Se o Sistema de informação e lazer foi ligado premindo ⏻ quando a ignição estava desligada, desligar-se-á automaticamente ao fim de 10 minutos.

Definição do volume

Rodar ⏻. A definição actual é apresentada no visor.

Quando o sistema de informação e lazer é ligado, fica definido o volume por último seleccionado, desde que esse volume seja mais baixo do que o volume de arranque máximo ⇨ 105.

Volume dependente da velocidade
Quando o volume automático está activado ⇨ 105, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

Função corte de som
Premir ⏻ para desactivar o som das fontes de áudio.

Para cancelar a função de desactivação do som: rodar ⏻.

Modos de funcionamento

Rádio
Premir **RADIO** para abrir o menu principal do rádio ou para alternar entre as diferentes bandas de frequências.

Para obter uma descrição detalhada das funções do rádio ⇨ 108.

Leitor de CD
Premir repetidamente **MEDIA** para activar o leitor de CD.

Para obter uma descrição detalhada das funções do leitor de CD ⇨ 115.

Dispositivos externos
Premir repetidamente **MEDIA** para activar o modo de reprodução para um dispositivo externo ligado (p. ex., dispositivo USB, iPod ou smartphone).

Para obter descrições detalhadas sobre como ligar e operar dispositivos externos ⇨ 118.

Telefone
Premir ⌂ para visualizar o ecrã inicial.

Seleccionar **TEL.** para estabelecer uma ligação Bluetooth entre o Sistema de informação e lazer e um telemóvel.

Se não puder ser estabelecida uma ligação, é apresentado o menu principal do modo de telefone.

Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer ⇨ 126.

Se não puder ser estabelecida uma ligação, é apresentada uma mensagem correspondente. Para uma descrição detalhada sobre a preparação e o estabelecimento de uma ligação Bluetooth entre o Sistema de informação e lazer e um telemóvel ⇨ 123.

Funcionamento básico

Funcionamento básico 103
Definições do som 104
Definições de volume 105
Definições de sistema 105

Funcionamento básico

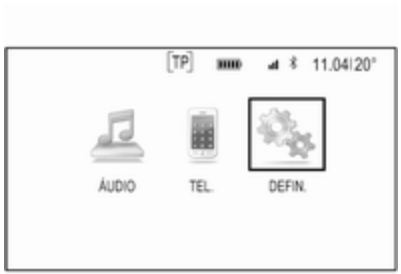
Painel de instrumentos

Botão MENU

O botão **MENU** é um dos elementos de comando central para o funcionamento dos menus.

Rodar:

- para seleccionar um botão no ecrã ou item no menu



- para percorrer uma lista de opções de menus
- para alterar um valor das definições

Advertência
O item seleccionado é realçado.

Premir:

- para activar um botão no ecrã seleccionado ou item no menu
- para confirmar um valor de definição alterado
- para passar para uma opção de definição diferente
- para visualizar o submenu específico da aplicação

Advertência
Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para seleccionar e activar um botão do ecrã ou uma opção do menu serão descritos como "... seleccionar <nome do botão>/<nome da opção>".

Botão Início

Premir ⌂ no painel de instrumentos para aceder ao ecrã inicial.

Botão BACK

Ao utilizar os menus, premir **BACK** para voltar ao nível de menu superior seguinte.

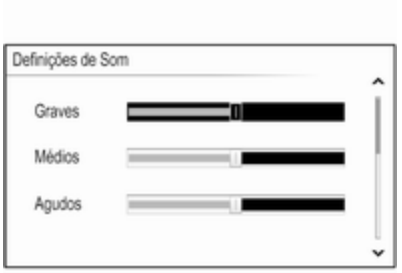
Teclas de função
Prima uma das teclas de função para activar o botão de ecrã do favorito ou da função apresentado imediatamente acima da respectiva tecla de função.

Advertência
Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para seleccionar e activar um botão do ecrã ou uma opção do menu serão descritos como "... seleccionar <nome do botão>/<nome da opção>".

Definições do som

No menu de definições do som pode definir as características do som. Se ajustadas num menu, são definidas globalmente em todos os modos de fonte. O menu pode ser acedido a partir de cada menu principal de áudio individual.

Premir **MENU**, percorrer a lista e seleccionar **Definições de Som**.



Definição dos graves, médios e agudos

Percorrer a lista e premir **MENU** para activar **Graves**, **Médios** ou **Agudos**.

Rodar **MENU** para ajustar a definição conforme pretendido.

Premir **MENU** para confirmar a definição.

Distribuição do volume entre altifalantes dianteiros e traseiros

Percorrer a lista e premir **MENU** para activar **Desv.**.

Rodar **MENU** para ajustar a definição conforme pretendido.

Premir **MENU** para confirmar a definição.

Distribuição do volume entre altifalantes direitos e esquerdos

Percorrer a lista e premir **MENU** para activar **Balan.**.

Rodar **MENU** para ajustar a definição conforme pretendido.

Premir **MENU** para confirmar a definição.

Seleccionar um estilo de som

Percorrer a lista e premir **MENU** para activar **EQ** (equalizador).

As opções oferecem predefinições optimizadas de graves, médios e agudos para o estilo de música relevante.

Rodar **MENU** para percorrer as diferentes opções.

Premir **MENU** para confirmar a opção seleccionada.

Advertência
Se **EQ** estiver definido para **Personalizado**, **Graves**, **Médios** e **Agudos** podem ser ajustados manualmente.

Definições de volume

Volume máximo de som no arranque

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

Navegue pela lista e seleccione **Rádio** e, depois, **Volume Inicial Máximo**.

Rodar **MENU** para ajustar o volume conforme pretendido.

Regulação automática do volume

O volume pode ser ajustado automaticamente em função da velocidade do veículo.

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**. Navegue pela lista e seleccione **Rádio** e, depois, **Volume Auto**.

Para aceder à definição a partir de um menu principal de áudio, premir **MENU**, percorrer a lista e seleccionar **Volume Auto**.

Para ajustar o grau de adaptação do volume, defina **Volume Auto** para uma das opções disponíveis.

Desactivado: sem realce de volume com aumento da velocidade do veículo.

Alto: realce máximo de volume com aumento da velocidade do veículo.

Definições de sistema

Podem ser efectuadas várias definições e adaptações para o Sistema de informação e lazer através da aplicação **DEFIN.**.

Hora

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

Seleccione **Hora**.

Acertar a hora
Seleccionar **Acertar Relógio** para aceder ao submenu respectivo.

Seleccionar **C. AUT.** no fundo do ecrã. Active **Activado - RDS** ou **Desactivado - Manual**.

Se **Desactivado - Manual** for seleccionado, acerte as horas e os minutos.

Seleccionar repetidamente **12-24 HR** no fundo do ecrã para escolher um formato de horas.

Se for seleccionado o formato de 12 horas, é apresentada uma terceira coluna para a selecção AM e PM. Seleccione a opção desejada.

Relógio

Seleccionar **Visor do Relógio** para aceder ao submenu respectivo.

Para desligar o relógio digital nos menus, selecciona **Desactivado**.

Idioma

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

Seleccione **Idioma**.

Navegue pela lista e seleccione o idioma pretendido.

Modo de bloqueio

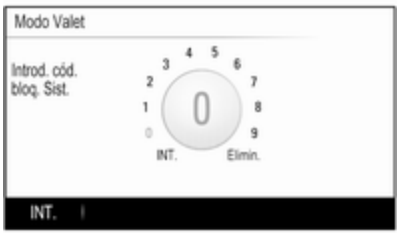
Se for activado o modo de bloqueio, todos os visores do veículo são bloqueados e não poderão ser realizadas alterações no sistema.

Advertência
As mensagens relacionadas com o veículo permanecem activas.

Bloquear o sistema

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

Navegue pela lista e seleccione **Modo Valet**. É apresentado um teclado.



Introduzir um código de quatro dígitos e seleccionar **INT.**. O teclado é apresentado novamente.

Para confirmar a primeira introdução, reintroduzir o código de quatro dígitos e seleccionar **BLOQ.**. O sistema está bloqueado.

Desbloquear o sistema

Ligue o Sistema de informação e lazer. É apresentado um teclado.

Introduzir o respectivo código de quatro dígitos e seleccionar **DESB.**. O sistema está desbloqueado.

Código PIN esquecido

Para repor a predefinição do código PIN, contacte a sua oficina.

Mostrador

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

Navegue pela lista e seleccione **Visualização**.

Seleccionar **Desligar Visor** para desligar o mostrador.

Para voltar a ligar o visor, prima um botão no painel de instrumentos.

Voltar às Definições de Fábrica

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

Navegue pela lista e seleccione **Repor Definições de Fábrica**.

Restaurar as definições do veículo
Seleccione **Restaurar Def. do Veículo** para restaurar todas as definições de personalização do veículo. É apresentada uma mensagem de aviso.

Seleccione **Restaurar**. As definições são repostas.

Limpar todos os dados privados
Seleccione **Elim. Todos Dados Pessoais** para eliminar, por exemplo, dispositivos Bluetooth emparelhados, listas telefónicas guardadas ou favoritos.

É apresentada uma mensagem de aviso.

Seleccione **Elimin.**. Os dados são eliminados.

Restaurar as definições do rádio
Seleccione **Restaurar Def. do Rádio** para repor as definições do Sistema de informação e lazer, por exemplo, as definições do som.

É apresentada uma mensagem de aviso.

Seleccione **Restaurar**. As definições são repostas.

Informação sobre o software

Prima ⌂ e seleccione **DEFIN.**.

Navegue pela lista e seleccione **Informações de software**.

Este menu contém informação específica sobre o software.

Rádio

Uso 108
Procura de estações 108
Listas de favoritos 109
Sistema de dados de rádio (RDS) 111
Emissão de áudio digital 112

Uso

A função de rádio faz parte da aplicação **ÁUDIO**.

Activação da função de rádio

Pressione **RADIO**.

Selecção da banda de frequência

Premir repetidamente **RADIO** no painel de instrumentos para alterar entre as diferentes bandas de frequências.

Procura de estações

Procura automática de estações

Premir ⏮ ou ⏭ para ouvir a estação anterior ou seguinte.

Procura manual de estações

Pressionar e manter assim ⏮ ou ⏭. Liberte o respectivo botão quando a banda de frequência necessária tiver sido praticamente atingida.

Sintonização manual

Banda de frequência AM e DAB
Premir **MENU** para abrir o menu da banda de frequência e seleccionar **Sintonização Manual**.

Dependendo da banda de frequência seleccionada, é apresentada uma lista de todas as frequências FM ou DAB.

Seleccione a frequência pretendida.

Banda de frequência AM
Rodar **MENU** e definir a frequência com a melhor recepção.

Lista de estações

Banda de frequência AM ou DAB
Seleccionar **MENU** para visualizar a lista de todas as estações actualmente sintonizáveis.

Navegue pela lista e seleccione a estação pretendida.

Banda de frequência AM
Premir **MENU** para abrir o menu da banda de frequência e seleccionar **Categoria Estação**.

Seleccione **Todas Est. Sinal Forte** para mostrar a lista de todas as estações actualmente na área de alcance.

Navegue pela lista e seleccione a estação pretendida.

Listas de categorias

Muitas estações RDS ⇨ 111 e DAB ⇨ 112 emitem um código PTY, que especifica o tipo de programa transmitido (p. ex. notícias). Algumas estações também alteram o código PTY, em função do conteúdo do programa que estão actualmente a transmitir.

O Sistema de informação e lazer guarda estas estações, ordenadas por tipo de programa, na respectiva lista de categorias.

Advertência
O item da lista **Categorias** apenas está disponível para as bandas de frequência FM e DAB.

Premir **MENU** para visualizar o menu da banda de frequência respectiva e seleccionar **Categorias**.

É apresentada uma lista de categorias de tipos de programas disponíveis no momento.

Seleccione a categoria pretendida. É apresentada uma lista de estações que transmitem um programa do tipo seleccionado.

Seleccione a estação desejada.

Actualizar as listas de estações

Banda de frequência AM e DAB
Premir **MENU** para abrir o menu da banda de frequência e seleccionar **Actualizar Lista de Estações**.

A respectiva lista de estações é actualizada.

Advertência
Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente também é actualizada.

Banda de frequência AM
Premir **MENU** para abrir o menu da banda de frequência e seleccionar **Categoria Estação**.

Seleccione **Actualizar Lista de Estações**.

A lista de estações é actualizada.

Listas de favoritos

As estações de todas as bandas de frequência podem ser memorizadas manualmente nas listas de favoritos.

Estão disponíveis 25 localizações de favoritos individuais, apresentadas em grupos de cinco favoritos por página de favoritos.

Nos menus principais da banda de frequência, uma página de favoritos é apresentada no fundo do ecrã por predefinição.

Para mostrar a lista de favoritos em todos os outros menus, seleccione uma das teclas de função.

Se a localização de um favorito estiver ocupada, o botão de ecrã do favorito indica o texto da etiqueta do respectivo favorito. Se a localização de um favorito estiver vazia, é indicado o número de posição da localização do favorito (1 a 25).

Memorização de uma estação

Defina as estações que vão ser memorizadas.

Prima continuamente o respectivo botão de ecrã do favorito até ser emitido um sinal sonoro e o nome da estação é apresentado no respectivo botão de ecrã.

A estação é guardada nos favoritos.

Recuperação de uma estação

Se necessário, premir 〈 ou 〉 para navegar até à respectiva página de favoritos.

Seleccione o botão de ecrã do favorito pretendido. A respectiva estação de rádio é reproduzida.

Advertência
O favorito activo é realçado.

Utilizar os telecomandos no lado direito do volante
Premir repetidamente ⧗ ou ⧖ para seleccionar a estação pretendida.

Alternativamente, com o controlador de cinco vias: Premir 〈 para visualizar o menu do painel de instrumentos para a selecção de aplicações. Seleccione **ÁUDIO** e depois **Favoritos**. Seleccione o favorito pretendido.

Editar os favoritos

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**. Seleccione **Rádio** e depois **Gerir Favoritos**.

Todos os favoritos são apresentados no ecrã.

Gerir Favoritos
1 | SWR3 | 3 | hr2 | WDR2
SWR2 | hr4 | SWR1 RP | 576 | radio r
FFH | SWR4 RP | 13 | influ- | RPR1.MZ
big FM | 17 | 18 | 19 | 20
21 | 22 | 23 | 24 | 25
Elimin. | MOVER |

Eliminar os favoritos
Seleccione o favorito que pretende eliminar.

Seleccione **Elimin.**. O favorito e todos os dados associados são eliminados.

Mover os favoritos
Seleccionar o favorito a mover e em seguida **MOVER**.

Seleccionar a localização do favorito para onde pode ser movido o respectivo favorito e em seguida **LARGAR**.

O favorito é movido para a nova localização.

Definir o número de favoritos mostrados

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**. Seleccione **Rádio** e depois **Núm. de Favoritos Mostrados**.

Seleccione a opção desejada.

Advertência
Se o número de favoritos guardados exceder o número de favoritos activados no menu de definições, os favoritos adicionalmente guardados não são eliminados, mas simplesmente ocultados da vista. Podem ser reactivados aumentando o número de favoritos visualizáveis.

Sistema de dados de rádio (RDS)

O RDS é um serviço das estações FM que melhora consideravelmente a sintonia da estação pretendida e uma recepção sem interferências.

Vantagens do RDS

- No visor aparece o nome do programa da estação em vez da respectiva frequência.
- Durante uma procura da estação, o Sistema de informação e lazer apenas sintoniza estações RDS.
- O Sistema de informação e lazer sintoniza sempre a melhor frequência de recepção para a estação definida através da funcionalidade AF (frequência alternativa).
- Dependendo da estação sintonizada, o Sistema de informação e lazer apresenta radiotexto que pode conter, por exemplo, informações sobre o programa actual.

Menu FM

Para configurar as opções de definições RDS, active a função de rádio e, depois, seleccione a banda de frequência FM. Premir **MENU** para visualizar o menu FM.

RDS
Defina **RDS** como **Activado** ou **Desactivado**.

Programa de difusão de informações de trânsito (TP)

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito. Se o serviço de informações de trânsito for ligado, a função activa vigente é interrompida durante o tempo de duração da informação de trânsito.

Se o serviço de informações de trânsito for activado, **[TP]** é apresentado na linha de topo de todos os menus principais. Se a estação actual ou o ficheiro multimédia reproduzido não possuir serviço de informações de trânsito, é apresentada a indicação **[ ]** e iniciada a procura automática da estação com serviço de informações de trânsito seguinte. Logo que é encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, **[TP]** é realçado. Se não for encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, **[ ]** permanece no ecrã.

Se for emitida uma informação de trânsito na respectiva estação com serviço de informações de trânsito, é apresentada uma mensagem.

Para interromper a informação de trânsito e voltar à função anteriormente activada, rejeite o alerta.

Região

Por vezes, as estações RDS emitem regionalmente programas diferentes em frequências diferentes.

Definir **Região** como **Activado** ou **Desactivado**.

Se a regionalização estiver activada, frequências alternativas com os mesmos programas locais são seleccionadas onde for necessário.

Se a regionalização estiver desligada, são seleccionadas frequências alternativas das estações sem ter em conta os programas regionais.

Emissão de áudio digital

Emissão de áudio digital (DAB) é um sistema inovador e universal de emissão de rádio.

Vantagens da DAB

- As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.
- O DAB permite emitir vários programas (serviços) de rádio numa única frequência ("ensemble" ou conjunto).
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.
- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Deixa de haver a atenuação (enfraquecimento do som, típico

da recepção AM ou FM). O sinal DAB é reproduzido num volume constante.

Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser captado pelo receptor, a recepção é totalmente interrompida. Para evitar este problema, activar **Lig. DAB a DAB** e/ou **Ligação DAB a FM** no menu de opções DAB (ver abaixo).

- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB for reflectido por obstáculos naturais ou edifícios, a qualidade de recepção do DAB é melhorada, enquanto que na recepção AM ou FM a qualidade se deteriora consideravelmente nas mesmas circunstâncias.
- Quando a recepção de DAB está activada, o sintonizador de FM do Sistema de informação e lazer permanece activo em segundo plano e procura continuamente as estações de FM com a melhor recepção. Se TP ⇨ 111 estiver activado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM que tem actualmente a melhor recepção. Desactivar TP para não interromper a recepção de DA com informações de trânsito de FM.

Menu DAB

Para configurar as opções de definições DAB, active a função de rádio e, depois, seleccione a banda de frequência DAB. Premir **MENU** para visualizar o menu DAB.

Anúncios DAB

Além dos programas musicais, muitas estações DAB emitem comunicações de categorias variadas. Se activar algumas ou todas as categorias, o serviço DAB actualmente recebido é interrompido quando é feita uma comunicação referente a estas categorias.

Seleccione **Anúncios DAB --** para mostrar a lista de categorias DAB.

Seleccione as categorias pretendidas. As categorias seleccionadas são marcadas com ✔.

Advertência
Os anúncios DAB (Radiodifusão Digital) só podem ser recebidos se a banda de frequência DAB estiver activada.

Ligação DAB a DAB

Se esta função for activada, o aparelho muda para o mesmo serviço (programa) noutro conjunto DAB (frequência, se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo receptor.

Definir **Lig. DAB a DAB** como **Activado** ou **Desactivado**.

Ligação DAB a FM
Se esta função for activada, o aparelho muda para uma estação FM correspondente o serviço DAB activo (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo receptor.

Defina **Ligação DAB a FM** para **Activado** ou **Desactivado**.

Banda L
Se **Banda L** estiver activada, o Sistema de informação e lazer recebe uma gama de frequências adicional (1452 - 1492 MHz).

Defina **Banda L** para **Activado** ou **Desactivado**.

Intellitex
A função **Intellitext** permite a recepção de informação adicional tal como comunicações, informação financeira, desportos, notícias, etc.

Seleccione uma das categorias e escolha um item específico da lista para apresentar a respectiva informação pormenorizada.

Leitor de CD

Informações gerais 115
Uso 116

Informações gerais

O leitor de CD do Sistema de informação e lazer pode reproduzir CD de áudio e CD de MP3/WMA.

Atenção

Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no leitor do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo.

Informações importantes sobre CD de áudio e CD de MP3/WMA

- Podem ser utilizados os seguintes formatos de CD:

  CD, CD-R e CD-RW
- Podem ser utilizados os seguintes formatos de ficheiro:

  ISO9660 Nível 1, Nível 2, (Romeo, Joliet)

  Os ficheiros MP3 e WMA gravados em qualquer outro formato diferente dos listados podem não ser correctamente reproduzidos e os seus nomes de ficheiro e nomes das pastas podem não ser correctamente exibidos.
- Os CDs de áudio com protecção contra cópia, que não estejam em conformidade com a norma aplicável aos CDs de áudio, poderão não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador são mais vulneráveis a um manuseio incorrecto do que os CDs pré-gravados. É especialmente importante assegurar o manuseio correcto, especialmente no caso de CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador.

- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador podem não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- Em CDs com gravação mista (combinação de áudio e dados, p.ex. MP3), apenas as faixas áudio serão detectadas e reproduzidas.
- Evite deixar impressões digitais quando mudar o CD.
- Colocar os CDs de novo nas capas imediatamente após a retirá-los do leitor de áudio de modo a protegê-los de danos ou sujidades.
- Sujidade e líquidos nos CDs podem contaminar o bloco óptico do leitor de áudio no interior do aparelho e causar anomalias.
- Guarde os CDs abrigados do calor e da luz solar directa.
- As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num CD de MP3/WMA:

  Quantidade máxima de ficheiros/músicas: 800

  Número de pastas na hierarquia: 8

  Ficheiros WMA com gestão dos direitos digitais (DRM) de lojas de música on-line não podem ser reproduzidos.

  Os ficheiros WMA apenas podem ser reproduzidos em segurança se foram criados com o Windows Media Player versão 9 ou posterior.

  Extensões de lista pessoal aplicáveis: .m3u, .pls

  As entradas nas listas de músicas têm de ser criadas como caminhos relativos.
- Este capítulo trata apenas da reprodução de ficheiros MP3, dado que a operação de ficheiros MP3 e WMA é idêntica. Quando um CD com ficheiros WMA é carregado são mostrados menus relacionados com MP3.

Uso

Iniciar a reprodução do CD

Introduza na ranhura de CD um CD áudio ou MP3 com o lado impresso para cima até que seja puxado para dentro.

Premir repetidamente **MEDIA** para activar a função de CD.

Remoção do CD

Premir ⏏. O CD é ejectado da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, será recolhido decorridos alguns segundos.

Botões de funções

Pausar a reprodução do CD
Seleccione o botão de ecrã **II** para interromper a reprodução.

Seleccionar ► para retomar a reprodução.

Ir para a faixa anterior ou seguinte
Seleccionar ⏮ ou ⏭ para reproduzir a faixa anterior ou seguinte.

Em alternativa, rodar **MENU** para ir para a faixa anterior ou seguinte.

Avançar ou retroceder rapidamente
Toque longamente em ⏮ ou ⏭ para retroceder ou avançar rapidamente.

Sequência de reprodução
Para reproduzir as músicas do CD aleatoriamente, seleccionar ⤮.

Advertência
Se a função de reprodução aleatória for activada, ⤮ é realçado a vermelho.

Para desactivar a função aleatória, seleccionar novamente ⤮.

Lista de faixas

Premir **MENU** para visualizar o menu do CD e em seguida seleccionar **Navegar Suporte CD**.

A lista de faixas é apresentada.

Advertência
A faixa em reprodução é realçada.

Navegue pela lista e seleccione o item pretendido da lista.

Advertência
Para obter uma descrição detalhada da navegação nos CD MP3 ⇨ 120.

Dispositivos externos

Informações gerais 118
Reproduzir áudio 120

Informações gerais

Existe uma tomada AUX e USB para a ligação de dispositivos externos por baixo do apoio de braços na consola central. Consultar uma descrição detalhada sobre a elevação do apoio de braços no Manual de Instruções.

Advertência
A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Entrada AUX

É possível ligar, por exemplo, um iPod, um smartphone ou outro dispositivo auxiliar à entrada AUX.

Quando ligado á entrada AUX, o sinal áudio do dispositivo auxiliar é transmitido através das colunas do Sistema de informação e lazer.

As definições de volume e de som podem ser ajustadas através do Sistema de informação e lazer. Todas as outras funções de comando devem ser controladas através do dispositivo auxiliar.

Ligar/desligar um dispositivo
Para ligar o dispositivo auxiliar à tomada de entrada AUX do Sistema de informação e lazer, utilizar um dos seguintes cabos:

de 3 pinos para a fonte de áudio.

Para desligar o dispositivo AUX, seleccionar outra função e em seguida remover o dispositivo AUX.

Função de áudio via AUX
O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música contidos em dispositivos auxiliares, p. ex. iPod ou smartphones.

Entrada USB

Podem ser ligados à porta USB um leitor MP3, um dispositivo de memória USB, um iPod ou um smartphone.

Quando ligados à entrada USB, os dispositivos acima mencionados podem ser controlados através dos comandos e menus do Sistema de informação e lazer.

Advertência
Nem todos os leitores de MP3, unidades USB, modelos de iPod ou smartphones são suportados pelo Sistema de informação e lazer.

Ligar/desligar um dispositivo
Ligue o dispositivo USB ou iPod à porta USB. Para o iPod, utilize um cabo de ligação adequado. A função de música arranca automaticamente.

Advertência
Se um dispositivo USB ou iPod não legível for ligado, surge a mensagem de erro correspondente e o Sistema de informação e lazer muda automaticamente para a função anterior.

Para desligar um dispositivo USB ou iPod, seleccione uma outra função e depois remova o dispositivo USB de armazenamento.

Atenção

Evite desligar o dispositivo durante a reprodução. Isso pode danificar o dispositivo ou o Sistema de informação e lazer.

Função de áudio via USB
O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música contidos em dispositivos USB de armazenamento ou em produtos iPod/iPhone.

Bluetooth

As fontes áudio Bluetooth activadas (p.ex. telemóveis de música, leitores de MP3 com Bluetooth, etc.), que suportam os perfis de música por Bluetooth A2DP e AVRCP, podem ser ligadas sem fios ao Sistema de informação e lazer.

Ligar um dispositivo
Encontrar uma descrição pormenorizada da ligação por Bluetooth ⇨ 123.

Função de áudio por Bluetooth
O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música contidos em dispositivos Bluetooth, tais como iPod ou smartphone.

Formatos de ficheiros

São suportados apenas os dispositivos formatados nos sistemas de ficheiros FAT32, NTFS e HFS+.

Advertência
Alguns ficheiros poderão não ser lidos correctamente. Isso pode dever-se a um formato de gravação diferente ou o estado do ficheiro.

Os ficheiros de lojas online aos quais foi aplicada a gestão de direitos digitais (DRM) não podem ser reproduzidos.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir os ficheiros de áudio indicados a seguir, guardados em dispositivos externos.

Ficheiros áudio
Os formatos de ficheiros áudio que podem ser reproduzidos são .mp3, .wma, .aac e .aif.

Ao reproduzir um ficheiro com informação de etiqueta ID3, o Sistema de informação e lazer pode apresentar informação, p. ex. sobre o título e o artista associado à faixa.

Reproduzir áudio

Iniciar a reprodução

Ligue o dispositivo ⇨ 118.

Premir repetidamente **MEDIA** para activar a fonte de multimédia pretendida.

Exemplo: menu principal do dispositivo USB.

Botões de funções

Advertência
Durante a reprodução de dispositivos AUX, os botões de funções não estão disponíveis.

Pausar a reprodução
Seleccionar **II** para interromper a reprodução.

Seleccionar ► para retomar a reprodução.

Ir para o ficheiro anterior ou seguinte
Seleccionar ⏮ ou ⏭ para reproduzir a faixa anterior ou seguinte.

Em alternativa, rodar **MENU** para ir para a faixa anterior ou seguinte.

Avançar ou retroceder rapidamente
Toque longamente em ⏮ ou ⏭ para retroceder ou avançar rapidamente.

Sequência de reprodução
Para reproduzir as músicas aleatoriamente, seleccionar ⤮.

Advertência
No modo de reprodução USB ou iPod, a função de reprodução aleatória depende do modo de filtro selecionado para a reprodução de músicas, por exemplo, álbum, intérprete ou género.

Para desactivar a função aleatória, seleccionar novamente ⤮.

Advertência
Se a função de reprodução aleatória for activada, ⤮ é realçado a vermelho.

Função de navegação

Advertência
A função de navegação não está disponível para fontes de multimédia AUX e Bluetooth.

Pastas
(apenas disponível se for guardada uma estrutura de pastas no dispositivo)

Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Vista de pastas**. É apresentada a estrutura de pastas no respectivo dispositivo.

Se necessário, percorra a estrutura de pastas e seleccione a faixa pretendida.

Categorias multimédia
Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Procurar**. É apresentada uma lista contendo diferentes categorias de navegação, por exemplo, **Listas de reprodução**, **Artistas** ou **Álbuns**.

Navegue pela lista e seleccione o item pretendido da lista.

Se necessário, percorra as subcategorias e seleccione a faixa pretendida.

Telemóvel

Informações gerais 122
Ligação Bluetooth 123
Chamada de emergência 125
Utilização 126
Equipamento de telemóveis e rádio CB 129

Informações gerais

O Portal Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar o Portal Telemóvel, o telemóvel deve estar ligado ao Sistema de informação e lazer por Bluetooth.

Nem todas as funções do Telemóvel são suportadas por todos os telemóveis. As funções telefónicas utilizáveis dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Encontrará informações adicionais sobre este assunto nas instruções de utilização do seu telemóvel ou pode informar-se junto do seu operador de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por este motivo, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

⚠Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra.

Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o telemóvel se o uso dos mesmos

for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

O portal Telemóvel é certificado pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará informação adicional na Internet sobre a especificação em http://www.bluetooth.com.

Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para ligação sem fios de p. ex. telemóveis, modelos iPod/iPhone ou outros dispositivos.

Para configurar uma ligação Bluetooth no Sistema de informação e lazer, deve ser activada a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações é favor consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.

Através do menu de definições Bluetooth é efectuado o emparelhamento (troca de código PIN entre o dispositivo Bluetooth e o Sistema de informação e lazer) e é efectuada a ligação de dispositivos Bluetooth ao Sistema de informação e lazer.

Menu de definições Bluetooth

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.

Emparelhar um dispositivo

Informação

- Pode emparelhar no sistema um máximo de cinco dispositivos.
- Apenas um dispositivo emparelhado pode ser ligado ao Sistema de informação e lazer num dado momento.
- Normalmente o emparelhamento apenas necessita de ser efectuado uma vez, excepto se o dispositivo for apagado da lista de dispositivos emparelhados. Se o dispositivo foi anteriormente ligado, o Sistema de informação e lazer estabelece a ligação automaticamente.
- O funcionamento do Bluetooth consome significativamente a bateria do dispositivo. Como tal, ligar o dispositivo à tomada para carregá-lo.

Emparelhar através da aplicação Definições

1. Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

   Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.
2. Seleccionar **Emparelhar Dispositivo** ou **Gestão de Dispositivos** para visualizar a lista de dispositivos e em seguida seleccionar **EMP.**.
3. Uma mensagem é apresentada no Sistema de informação e lazer indicando o nome e o código PIN do Sistema de informação e lazer.
4. Inicie a procura Bluetooth no dispositivo Bluetooth a emparelhar.

5. Confirme o emparelhamento:
   - Se for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

     Compare o código PIN (se solicitado) e confirme as mensagens no Sistema de informação e lazer e o dispositivo Bluetooth.
   - Se não for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

     Insira o código PIN do Sistema de informação e lazer no dispositivo Bluetooth e confirme a sua entrada.
6. O Sistema de informação e lazer e o dispositivo ficam emparelhados.
7. Se disponível no dispositivo Bluetooth, a lista telefónica e as listas de chamadas são descarregadas para o Sistema de informação e lazer. Se necessário, confirme a respectiva mensagem no seu smartphone.

Advertência
No caso dos contactos a ler pelo Sistema de informação e lazer, devem ser guardados na memória do telemóvel.

Se esta função não for suportada pelo dispositivo Bluetooth, é apresentada uma mensagem correspondente no Sistema de informação e lazer.

8. Se o dispositivo foi emparelhado com sucesso, é apresentada novamente a lista de dispositivos.

Advertência
Caso a ligação Bluetooth falhe, é apresentada no ecrã do Sistema de informação e lazer uma mensagem de falha.

Emparelhar através da aplicação Telemóvel

1. Premir ⌂ e, depois, seleccionar **TEL.**. O menu principal do telemóvel é apresentado.
2. Seleccione **Dispositivos Bluetooth** para mostrar a lista de dispositivos.
3. Seleccione **EMP.**.
4. Avance para o passo 3 de "Emparelhar através da aplicação Definições" (ver acima).
5. Se o dispositivo foi emparelhado com sucesso, é apresentado o menu do telemóvel.

Advertência
Caso a ligação Bluetooth falhe, é apresentada no ecrã do Sistema de informação e lazer uma mensagem de falha.

Emparelhar através da aplicação Áudio

Advertência
O menu principal do áudio Bluetooth apenas está disponível se um dispositivo de música Bluetooth já estiver emparelhado com o Sistema de informação e lazer.

1. Premir repetidamente **MEDIA** para visualizar o menu principal da música por Bluetooth e em seguida premir **MENU**.
2. Seleccione **Dispositivos Bluetooth** para mostrar a lista de dispositivos.

3. Para emparelhar um novo dispositivo, seleccionar **EMP.**.
4. Avance para o passo 3 de "Emparelhar através da aplicação Definições" (ver acima).
5. Se o dispositivo foi emparelhado com sucesso, é apresentada novamente a lista de dispositivos.

Advertência
Caso a ligação Bluetooth falhe, é apresentada no ecrã do Sistema de informação e lazer uma mensagem de falha.

Ligar um dispositivo emparelhado

1. Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

   Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.
2. Seleccione **Gestão de Dispositivos** para mostrar a lista de dispositivos.
3. Seleccionar o dispositivo Bluetooth a ligar e em seguida **LIGAR**. É-lhe apresentada uma mensagem.
4. Confirme a mensagem. O dispositivo é ligado e apresentado no campo **Ligado** da lista de dispositivos.

Desligar um dispositivo

1. Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

   Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.
2. Seleccione **Gestão de Dispositivos** para mostrar a lista de dispositivos.
3. Seleccionar o dispositivo Bluetooth a desligar e em seguida **LARGAR**. É-lhe apresentada uma mensagem.
4. Confirme a mensagem. O dispositivo é desligado e apresentado no campo **Não Ligado** da lista de dispositivos.

Eliminação de um dispositivo

1. Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

   Seleccione **Bluetooth** para apresentar o respectivo submenu.
2. Seleccione **Gestão de Dispositivos** para mostrar a lista de dispositivos.
3. Seleccionar o dispositivo Bluetooth a eliminar e em seguida **Elimin.**. É-lhe apresentada uma mensagem.
4. Confirme a mensagem. O dispositivo é eliminado da lista.

Chamada de emergência

⚠Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não deve depender exclusivamente de

um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. uma emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel, caso esteja numa área de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, as chamadas de emergência não podem ser efectuadas em todas as redes de telemóveis; é possível que não possam ser efectuadas quando determinados serviços de rede e/ou funções de telefone estiverem activas. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. **112**).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode controlar muitas funções do seu telemóvel através do Sistema de informação e lazer.

Advertência
Nem todos os telemóveis suportam todas as funções do Portal Telemóvel. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas abaixo.

Aplicação de telemóvel

Premir ⌂ e em seguida selecionar **TEL.** para visualizar o menu principal do telemóvel.

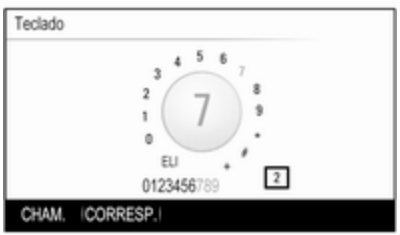
Advertência
Se uma chamada estiver activa ao entrar no menu principal do telemóvel, é apresentado um item de menu adicional. Seleccione **Chamada activa** para mostrar a vista de chamadas recebidas.

Iniciar uma chamada telefónica

Teclado

Premir ⌂ e em seguida selecionar **TEL.** para visualizar o menu principal do telemóvel.

Seleccione **Teclado**. É apresentado o teclado.



Rodar **MENU** para realçar o dígito a introduzir e, em seguida, premir **MENU** para seleccionar o respectivo dígito. Introduzir o número pretendido.

A função de conclusão automática compara os dígitos introduzidos com os números guardados no sistema.

Para visualizar uma lista de todas as entradas encontradas, seleccionar **CORRESP.**. Seleccione o número pretendido.

Seleccionar **CHAM.** para iniciar uma chamada telefónica.

Contactos

Premir ⌂ e em seguida selecionar **TEL.** para visualizar o menu principal do telemóvel.

Seleccione **Contactos**. É apresentada a lista de contactos.

Navegue pela lista e seleccione o registo do contacto pretendido. É apresentada a vista de detalhes do contacto.

Seleccione um dos números de telefone guardados com esse contacto. O número é marcado.

Listas de chamadas

Premir ⌂ e em seguida selecionar **TEL.** para visualizar o menu principal do telemóvel.

Seleccione **Chamadas Recentes**. É apresentada a lista das últimas chamadas.

Advertência
É apresentada a lista das últimas chamadas para o telemóvel actualmente ligado.

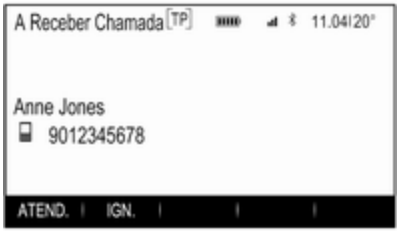
Seleccione um dos últimos números guardados na lista das últimas chamadas. O número é marcado.

Receber chamada

Atender uma chamada telefónica

Se estiver activa uma fonte de rádio ou multimédia ao entrar uma chamada, a fonte de áudio é silenciada e permanece assim até a chamada terminar.

É apresentada uma mensagem com o nome ou o número do autor da chamada.



Para atender a chamada, seleccionar **ATEND.** na mensagem.

Rejeitar uma chamada telefónica
Para rejeitar a chamada, seleccionar **IGN.** na mensagem.

Alterar o tom de toque
Premir ⌂ e, depois, seleccionar **DEFIN.**.

Seleccionar **Bluetooth** para visualizar o respectivo submenu e, em seguida, seleccionar **Toques de chamada**. É apresentada uma lista de todos os telemóveis emparelhados com o Sistema de informação e lazer e os toques actualmente seleccionados para os respectivos telemóveis.

Seleccione o telemóvel pretendido. É apresentada uma lista de todos os toques disponíveis para o respectivo telemóvel.

Seleccione o toque desejado.

Funções durante uma chamada telefónica

Durante uma chamada é apresentada a vista de chamadas recebidas.

Terminar uma chamada telefónica
Seleccionar **T. CH.** para terminar a chamada.

Desactivar o microfone
Seleccionar **MU. MIC** para desactivar temporariamente o microfone.

O botão no ecrã muda para **UNMU.**.

Para reactivar o microfone, seleccionar **UNMU.**.

Desactivar a função mãos-livres
Para continuar a conversa no telemóvel, seleccionar **TELEM.**.

O botão no ecrã muda para **MÃOS--LI.**.

Para reactivar a função mãos-livres, seleccionar **MÃOS-LI.**.

Segunda chamada telefónica

Iniciar uma segunda chamada telefónica
Para iniciar uma segunda chamada telefónica, seleccionar **RETER** na vista de chamadas em curso. A chamada telefónica activa é colocada em modo de espera.

Inicie uma segunda chamada telefónica. Para utilizar o teclado, seleccionar **TECLADO** na vista de chamadas em curso. Para uma descrição detalhada, ver acima.

Ambas as chamadas são apresentas na vista de chamada em curso.

Receber uma segunda chamada

É apresentada uma mensagem com o nome ou o número do autor da chamada.

Seleccionar **ALT.** para atender a segunda chamada telefónica e colocar a primeira chamada em espera.

Seleccionar **IGN.** para rejeitar a segunda chamada telefónica recebida.

Terminar as chamadas telefónicas

As chamadas podem ser terminadas uma de cada vez.

Seleccione **T. CH.**. A chamada actualmente activada é terminada.

Alternar entre chamadas telefónicas

Rodar **MENU** para realçar a chamada a activar.

Seleccione **ALT.**. A chamada actualmente activada é colocada em modo de espera e a chamada seleccionada fica activa.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e de funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem cumprir-se as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções dos fabricantes do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O não cumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- A antena exterior deve ser instalada por profissionais a fim de obter o máximo alcance possível.
- Potência máxima de transmissão: 10 watts
- O telemóvel deve ser instalado num local adequado. Considerar a nota relevante no Manual de Instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Informe-se sobre pontos de instalação da antena exterior ou de suportes de equipamento pré-determinados e sobre formas de utilizar dispositivos com potência de transmissão superior a 10 watt.

A utilização de dispositivos acessórios mãos-livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS só é autorizada se a potência máxima de

transmissão do telemóvel for de 2 watt para GSM 900 ou 1 watt para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilizar o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distracção durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Índice remissivo

A

Activação da música por Bluetooth... 120
Activar o dispositivo AUX... 120
Activar o dispositivo USB... 120
Activar o leitor de CD... 116
Activar o rádio... 108
Activar o Sistema de informação e lazer... 101
Agudos... 104
Aspetos gerais dos elementos de comando... 98
AUX... 118

B

Baixos... 104
Balanço... 104
Banda L... 112
Botão BACK... 103
Botão Início... 103
Botão MENU... 103

C

Chamada de emergência... 125
Chamada telefónica
Aceitar... 126
Iniciar... 126
Rejeitar... 126
Configurações do sistema
Hora e Data... 105
Idioma... 105
Modo de bloqueio... 105
Mostrador... 105
Restaurar definições de fábrica... 105
Controlador de cinco direcções... 103
Controlo automático do volume... 105

D

DAB... 112
Definição automática... 105
Definições de sistema... 105
Definições de volume... 105
Definições do som... 104
Difusão de áudio digital (DAB)... 112

E

Elementos de comando
Sistema de informação e lazer... 98
Volante... 98
Emissão de áudio digital... 112
Emparelhamento... 123
EQ... 104
Equalizador... 104
Equipamento de telemóveis e rádio CB ... 129

F

Fader... 104
Ficheiros áudio... 118

Formatos de ficheiros
Ficheiros áudio..... 118
Função anti-roubo 97
Funcionamento
AUX..... 120
CD..... 116
Menu..... 103
Música por Bluetooth..... 120
Rádio..... 108
Sistema de informação e lazer 101
Telefone..... 126
USB..... 120
Funcionamento básico..... 103
Controlador de cinco direcções 103
Painel de instrumentos..... 103
Funcionamento do menu..... 103

H
Hora..... 105

I
Idioma..... 105
Informação geral
AUX..... 118
CD..... 115
Música por Bluetooth..... 118
Rádio..... 108
Sistema de informação e lazer. 96
Telefone..... 122
USB..... 118
Informações gerais 96, 115, 118, 122
Intellitex..... 112

L
Leitor de CD..... 115
Ligação Bluetooth..... 123
Ligação DAB..... 112
Ligar o sistema de informação e lazer..... 101
Lista de categorias..... 108
Lista de estações..... 108
Lista de frequências..... 108
Listas de favoritos..... 109
Memorizar estações..... 109
Recuperar estações..... 109
Lista telefónica..... 126

M
Memorizar estações..... 109
Modo de bloqueio
Destrancagem..... 105
Trancagem..... 105
Música por Bluetooth..... 118

P
Painel de comando do Sistema de informação e lazer..... 98
PIN esquecido..... 105
Procura de estações..... 108
Programa de trânsito..... 111

R
Rádio
Anúncios DAB..... 112
Banda de frequência..... 108
Banda L..... 112
DAB..... 112
Difusão de áudio digital (DAB) 112
Intellitex..... 112
Lista de categorias..... 108
Lista de estações..... 108
Lista de frequências..... 108
Listas de favoritos..... 109
Memorizar estações..... 109
Menu DAB..... 112
Menu FM..... 111
Procura de estações..... 108
Programa de trânsito..... 111
RDS..... 111
Recuperar estações..... 109
Região..... 111
Regionalização..... 111
Sistema de dados de rádio..... 111
TP..... 111
Recuperar estações..... 109
Região..... 111
Regionalização..... 111
Relógio..... 105
Reproduzir áudio..... 120
Restaurar definições de fábrica.. 105

S

Selecção da banda de frequência..... 108
Seleccionar o portal Telemóvel. . 126
Silenciamento..... 101
Sistema de dados de rádio (RDS) 111
Sons médios..... 104

T

Telefone
- Bluetooth..... 122
- Chamadas de emergência..... 125
- Chamadas recentes..... 126
- Informação geral..... 122
- Ligação Bluetooth..... 123
- Lista telefónica..... 126
- Modo mãos-livres..... 126
- Tom de toque..... 126

Tom de toque..... 126
TP..... 111

U

USB..... 118
Uso..... 101, 108, 116
Utilização..... 126
- AUX..... 120
- CD..... 116
- Menu..... 103
- Música por Bluetooth..... 120
- Sistema de informação e lazer 101
- Telefone..... 126
- USB..... 120

V

Volume
- Controlo automático do volume..... 105
- Definição do volume..... 101
- Função corte de som..... 101
- Limitação do volume com temperaturas elevadas..... 101
- Volume dependente da velocidade..... 105
- Volume máximo de som no arranque..... 105

Volume máximo de som no arranque..... 105

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

As informações incluídas nesta publicação são válidas a partir da data abaixo indicada. A Adam Opel AG reserva-se o direito de realizar alterações às especificações técnicas, às características e ao design dos veículos abrangidos pelas informações da presente publicação, tal como à própria publicação.

Edição: Agosto 2015, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

KTA-2677/14-pt 08/2015